

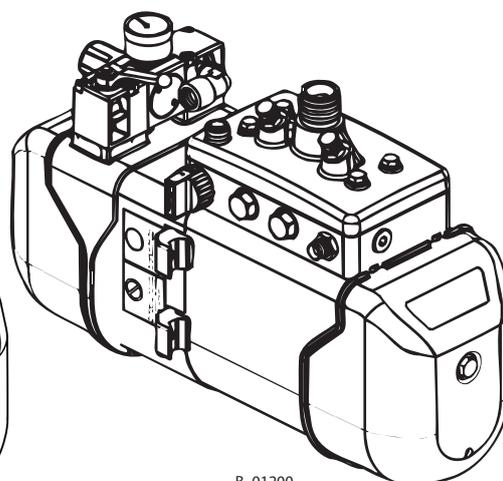
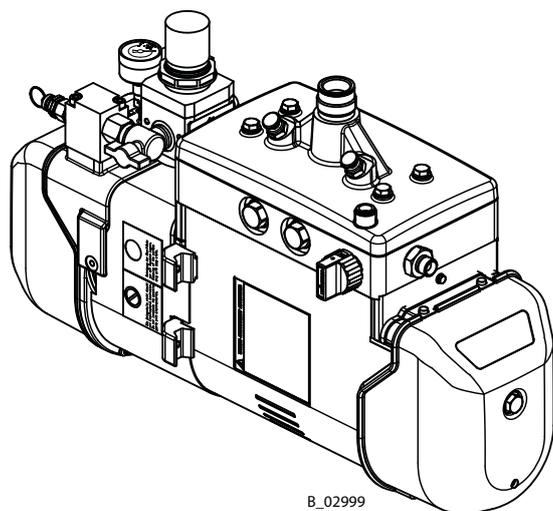


**Tradução das instruções
de serviço originais**

**Cobra 40-10
Cobra 40-25**

Fornecimento 01/ 2012

**Bomba de membrana dupla
de alta pressão**



Índices

1	COMO UTILIZAR ESTAS INSTRUÇÕES	5
1.1	Línguas	5
1.2	Avisos, instruções e símbolos	5
2	INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA	6
2.1	Instruções de segurança para o operador	6
2.1.1	Materiais eléctricos	6
2.1.2	Qualificações pessoais	6
2.1.3	Ambiente de trabalho seguro	6
2.2	Instruções de segurança para os trabalhadores	6
2.2.1	Manuseamento seguro com os aparelhos pulverizadores WAGNER	7
2.2.2	Ligar o aparelho à terra	7
2.2.3	Tubos para os materiais	7
2.2.4	Limpeza	8
2.2.5	Manuseamento de líquidos perigosos, de lacas, vernizes e tintas	8
2.2.6	Contacto com superfícies quentes	8
2.3	Utilização prevista	8
2.4	Utilização em atmosferas potencialmente explosivas	9
2.4.1	Utilização prevista	9
2.4.2	Marcação „Protecção contra o risco de explosão“	9
2.4.3	Marcação X	9
3	GARANTIA E DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE	10
3.1	Indicação sobre a responsabilidade pelo produto	10
3.2	Condições de garantia	10
3.3	Declaração de conformidade CE	11
4	DESCRIÇÃO	12
4.1	Áreas de aplicação	12
4.1.1	Utilização prevista	12
4.1.2	Materiais trabalháveis	12
4.1.3	Áreas de utilização recomendadas	12
4.2	Versões disponíveis	13
4.3	Dados	13
4.3.1	Materiais das peças que conduzem a tinta	13
4.3.2	Dados técnicos	13
4.3.3	Dimensões e Ligações	15
4.3.4	Caudal volúmico	16
4.3.5	Diagrama da potência	16
4.4	Funcionalidade	18
4.4.1	Bomba	18
4.4.2	Unidade de regulação da pressão Cobra 40-10	20
4.4.3	Unidade de regulação da pressão Cobra 40-25	20
4.4.4	Filtro de alta pressão (opção)	21
5	COLOCAÇÃO EM SERVIÇO E OPERAÇÃO	22
5.1	Instalar e ligar	22
5.1.1	Instalação da bomba	22
5.1.2	Ligação à terra	23

Índices

5.2	Colocação em serviço	25
5.2.1	Instruções de segurança	25
5.2.2	Lavagem cuidadosa	28
5.2.3	Enchimento com material de trabalho	29
5.3	Trabalhos	29
5.3.1	Pulverização	29
5.3.2	Interrupção do trabalho	29
5.3.3	Colocação fora de serviço e limpeza	30
5.4	Armazenamento prolongado	30
6	DIAGNÓSTICO DE AVARIAS, MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO	31
6.1	Diagnóstico e eliminação de avarias	31
6.2	Manutenção	32
6.3	Manutenção Zona hidráulica	33
6.3.1	Controlar o nível do lubrificante	33
6.3.2	Substituição do lubrificante	34
7	ACESSÓRIOS	37
7.1	Cobra 40-10 Acessórios	37
7.2	Cobra 40-25 Acessórios	40
8	PEÇAS SOBRESSELENTES	43
8.1	Como encomendar peças sobresselentes?	43
8.2	Cobra 40-10 - Vista geral dos grupos	44
8.3	Cobra 40-10 Motor pneumático	45
8.4	Cobra 40-10 Bomba	48
8.5	Cobra 40-25 - Vista geral dos grupos	52
8.6	Cobra 40-25 Motor pneumático	53
8.7	Cobra 40-25 Bomba	56
8.8	Cobra 40-25 Caixa de admissão compl.	60
8.9	Cobra 40-25 Válvula de entrada	60
8.10	Cobra 40-10 Válvula de entrada	61
8.11	Pino da válvula de entrada	61
8.12	Válvula de descarga	62
8.13	Cobra 40-10 Armação compl.	63
8.14	Cobra 40-25 Armação compl.	63
8.15	Carro	64
8.16	Cobra 40-10 e 40-25 Sistema de aspiração	66
8.17	Recipiente superior compl.	66
8.18	Cobra 40-10 Filtro de alta pressão	67
8.19	Cobra 40-25 Filtro de alta pressão	68

1 COMO UTILIZAR ESTAS INSTRUÇÕES

As instruções de serviço contêm informações relativas à operação, reparação e manutenção do aparelho.

→ Só pode utilizar o aparelho se respeitar as instruções.

1.1 LÍNGUAS

As instruções de serviço estão disponíveis nas seguintes línguas:

Língua:	N.º. de encomenda	Língua:	N.º. de encomenda
Alemão	322850	Inglês	322851
Francês	322852	Neerlandês	322853
Italiano	322854	Espanhol	322855
Dinamarquês	322857	Sueco	322856
Português	322858	Turco	--
Russo	2327863	Húngaro	--

1.2 AVISOS, INSTRUÇÕES E SÍMBOLOS

Os avisos constantes destas instruções alertam sobre determinados perigos para os utilizadores e o aparelho e referem medidas para os evitar. Existem os seguintes graus de avisos:

Perigo – perigo iminente. O incumprimento deste aviso redundará em morte ou provoca graves lesões corporais e danos materiais

	PERIGO
	<p>Aqui está o aviso que o alerta para o perigo! Aqui são indicadas as possíveis consequências do incumprimento do aviso. A palavra usada no sinal indica-lhe o grau de perigo.</p> <p>→ Aqui são indicadas as medidas que deve adoptar para evitar o perigo e as suas consequências.</p>

SIHI_0100_POR

Cuidado – possibilidade de perigo iminente. O incumprimento deste aviso pode redundar em morte ou provocar graves lesões corporais e danos materiais.

	CUIDADO
	<p>Aqui está o aviso que o alerta para o perigo! Aqui são indicadas as possíveis consequências do incumprimento do aviso. A palavra usada no sinal indica-lhe o grau de perigo.</p> <p>→ Aqui são indicadas as medidas que deve adoptar para evitar o perigo e as suas consequências.</p>

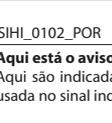
SIHI_0103_POR

Atenção – possível situação perigosa. O incumprimento deste aviso pode provocar lesões corporais ligeiras.

	ATENÇÃO
	<p>Aqui está o aviso que o alerta para o perigo! Aqui são indicadas as possíveis consequências do incumprimento do aviso. A palavra usada no sinal indica-lhe o grau de perigo.</p> <p>→ Aqui são indicadas as medidas que deve adoptar para evitar o perigo e as suas consequências.</p>

SIHI_0101_POR

Atenção – possível situação perigosa. O incumprimento deste aviso pode provocar danos materiais.

	ATENÇÃO
	<p>Aqui está o aviso que o alerta para o perigo! Aqui são indicadas as possíveis consequências do incumprimento do aviso. A palavra usada no sinal indica-lhe o grau de perigo.</p> <p>→ Aqui são indicadas as medidas que deve adoptar para evitar o perigo e as suas consequências.</p>

SIHI_0102_POR

Atenção – presta informações sobre características específicas e sobre o procedimento.

2 INSTRUCÖES GERAIS DE SEGURANÇÁ

2.1 INSTRUCÖES DE SEGURANÇÁ PARA O OPERADOR

- Tenha estas instruções sempre disponíveis no local de utilização do aparelho.
- Cumpra sempre as directrizes locais em matéria de segurança no trabalho e de prevenção contra acidentes.



2.1.1 MATERIAIS ELÉTRICOS

Aparelhos e materiais eléctricos

- A prever de acordo com os requisitos de segurança locais, em função do tipo de funcionamento e dos impactos envolventes.
- Só permita intervenções por electricistas qualificados ou sob a sua supervisão.
- Opere de acordo com as normas de segurança e com as regras electrotécnicas.
- Caso detecte falhas, mande reparar de imediato.
- Coloque o aparelho fora de serviço, se elas constituírem perigo.
- Mande desligar a alimentação eléctrica, antes de começar a trabalhar em componentes activos. Informe o pessoal dos trabalhos previstos. Respeite as regras de segurança em matéria de electricidade.



2.1.2 QUALIFICAÇÕES PESSOAIS

- Certifique-se que o aparelho é operado e reparado apenas por pessoal devidamente formado.

2.1.3 AMBIENTE DE TRABALHO SEGURO

- Assegurar que o pavimento da área de trabalho dispõe de capacidade de dissipação de acordo com a norma EN 61340-4-1.
- Assegurar que todas as pessoas que se encontram na área de trabalho usam sapatos com capacidade de dissipação.
- Assegurar que as pessoas usam luvas com capacidade de dissipação durante a pulverização sobre ligações terra usando o manípulo da pistola de pulverização.
- Deve instalar os sistemas de aspiração da névoa de tinta de acordo com as normas locais.
- Assegurar que estão disponíveis os seguintes componentes necessários para garantir um ambiente de trabalho seguro:
 - Tubos para os materiais/ ar compatíveis com a pressão de serviço
 - Equipamento de protecção pessoal (protecção respiratória e protecção da pele)
- Assegurar que não existem nesse ambiente quaisquer fontes de ignição como fogo aberto, faíscas, fios incandescentes ou superfícies quentes. É proibido fumar.



2.2 INSTRUCÖES DE SEGURANÇÁ PARA OS TRABALHADORES

- Respeite sempre as informações destas instruções, em particular as instruções gerais de segurança e os avisos.
- Cumpra sempre as directrizes locais em matéria de segurança no trabalho e de prevenção contra acidentes.



2.2.1 MANUSEAMENTO SEGURO COM OS APARELHOS PULVERIZADORES WAGNER

O jacto pulverizador está sob pressão e pode provocar ferimentos perigosos.

Evite a injeção de tinta ou detergente:

- Nunca aponte a pistola pulverizadora na direcção de pessoas.
- Nunca ponha a mão no jacto pulverizador.
- Antes de todos os trabalhos no aparelho, sempre que interromper o trabalho e em caso de avarias de funcionamento
 - Corte a alimentação de energia eléctrica e de ar comprimido
 - Trave o accionamento da pistola pulverizadora
 - Despressurize a pistola pulverizadora e o aparelho
 - Em caso de avaria de funcionamento, elimine o problema de acordo com o capítulo „Diagnóstico de avarias“

No caso de ferimentos na pele provocadas por tinta ou detergente

- Anote que tinta ou detergente utilizou
- Consulte de imediato um médico

Evite o perigo de lesões provocadas por impactos de recuo

- Certifique-se que está numa posição segura quando accionar a pistola pulverizadora
- Não mantenha a pistola pulverizadora na mesma posição durante muito tempo



2.2.2 LIGAR O APARELHO À TERRA

As cargas electrostática e a velocidade de fluxo da pressão pulverizadora podem produzir electricidade estática no aparelho. A sua dissipação pode provocar a formação de faíscas ou chamas.

- Certifique-se que o aparelho está ligado à terra em todas as operações de pulverização.
- Ligue à terra as peças a revestir.
- Certifique-se que todas as pessoas presentes na área de trabalho estão ligadas à terra, por exemplo, usando calçado dissipação.
- Use luvas dissipações para permitir a ligação à terra através do cabo da pistola pulverizadora.



2.2.3 TUBOS PARA OS MATERIAIS

- Certifique-se que o material de fabrico do tubo é quimicamente resistente aos materiais pulverizados
- Certifique-se que o tubo do material é adequado para a pressão gerada no aparelho.
- Certifique-se que no tubo de alta pressão utilizado estão visíveis as seguintes informações:
 - Nome do fabricante
 - Sobrepressão de serviço admissível
 - Data de fabrico
- A resistência eléctrica do tubo de alta pressão completo tem de ser inferior a 1 MOhm.



INSTRUÇÕES DE SERVIÇO

**2.2.4 LIMPEZA**

- Desligue o aparelho da alimentação eléctrica
- Desencaixe o tubo de alimentação pneumático
- Despressurize o aparelho
- Certifique-se que o ponto de inflamação do detergente é inferior em, no mínimo, 5 K, ao da temperatura ambiente
- Utilize apenas panos e pincéis humedecidos com solvente para limpar o aparelho, em nenhuma circunstância use objectos duros ou pulverize a pistola com detergente.

Nos depósitos fechados forma-se uma mistura gás-ar explosiva

- Durante a limpeza do aparelho, nunca pulverize solventes para um depósito fechado
- Ligue o depósito à terra.

**2.2.5 MANUSEAMENTO DE LÍQUIDOS PERIGOSOS, DE LACAS, VERNIZES E TINTAS**

- Respeite as normas de processamento dos fabricantes das lacas e vernizes, solventes e detergentes utilizados, na preparação e processamento das lacas e vernizes e na limpeza do aparelho.
- Adote as medidas de segurança obrigatórias, em especial, use óculos, vestuário e luvas de protecção, bem como, se necessário, creme para proteger a pele.
- Utilize uma máscara respiratória ou um aparelho de protecção respiratória.
- Para uma protecção adequada da saúde e do ambiente: Opere o aparelho numa cabina de pintura ou contra uma parede de protecção contra os salpicos com a ventilação (aspiração) ligada.
- Use vestuário de protecção adequado sempre que processar materiais a quente.

**2.2.6 CONTACTO COM SUPERFÍCIES QUENTES**

- Use sempre luvas para o contacto com superfícies quentes.
- Se operar o aparelho com um material de revestimento a uma temperatura > 43 °C; 109.4 °F:
 - Rotule o aparelho com um autocolante de aviso „Cuidado - superfície quente“.

**N.º. de encomenda**

9998910 Autocolante de aviso

9998911 Autocolante de protecção

2.3 UTILIZAÇÃO PREVISTA

A WAGNER declina toda e qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização do aparelho para fins não previstos.

- Utilize o aparelho para processar apenas materiais recomendados pela WAGNER
- Utilize o aparelho sempre na sua versão completa
- Não desactive equipamentos de protecção
- Utilize apenas peças sobresselentes e acessórios originais WAGNER.



2.4 UTILIZAÇÃO EM ATMOSFERAS POTENCIALMENTE EXPLOSIVAS

2.4.1 UTILIZAÇÃO PREVISTA

O aparelho é adequado para processar materiais líquidos de acordo com a classificação em grupos por áreas de explosividade.

2.4.2 MARCAÇÃO „PROTECÇÃO CONTRA O RISCO DE EXPLOÇÃO“

O aparelho pode ser utilizado em atmosferas potencialmente explosivas na acepção da Directiva 94/9/CE (ATEX 95).


 II 2G IIB c X

CE: Communautés Européennes
 Ex: Símbolo da protecção contra explosões
 II: Grupo de aparelhos II
 2: Categoria 2 (Zona 1)
 G: Atmosfera explosiva devido a gases
 IIB: Grupo por área de explosividade
 c: Segurança estrutural
 X: Indicações especiais (ver o capítulo 2.4.3)



2.4.3 MARCAÇÃO X

X: A temperatura máx. da superfície corresponde à temperatura autorizada do material. Esta e a temperatura ambiente autorizadas podem ser consultadas no capítulo “Dados técnicos”.

Temperatura superficial máxima

→ A temperatura máxima da superfície da bomba não depende do aparelho (calor provocado por fricção) mas das condições de trabalho (material aquecido).

Temperatura de incandescência do material de revestimento

→ Certifique-se que a temperatura de incandescência do material de revestimento se situa acima da temperatura superficial máxima.

Temperatura ambiente

→ Temperatura ambiente admissível: +10 °C a +60 °C; +50 °F a +140 °F.

Fluido de suporte à atomização

→ Utilize apenas gases com oxidação fraca, por exemplo, ar, para a atomização do material.

Se o aparelho entrar em contacto com metal, poderão formar-se chispas mecânicas.

Em atmosferas potencialmente explosivas:

- Não bata ou esbarre com o aparelho em aço ou ferro ferrugento.
- Não deixe cair o aparelho.
- Só utilize ferramentas fabricadas com materiais admissíveis.



Pulverização de superfícies Electricidade estática

→ Não pulverize componentes do aparelho com electricidade estática.

Limpeza

A presença de depósitos nas superfícies pode eventualmente produzir electricidade estática no aparelho. As descargas podem provocar a formação de chamas ou de faíscas.

- Remova os depósitos das superfícies, para manter a condutibilidade.
- Utilize apenas um pano húmido para limpar o aparelho.



3 GARANTIA E DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

3.1 INDICAÇÃO SOBRE A RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO

De acordo com um regulamento comunitário, em vigor desde 01.01.1990, o fabricante só é responsável pelo seu produto, se tiver produzido ou autorizado todas as peças, ou se os aparelhos tiverem sido montados, operados e mantidos correctamente.

A utilização de acessórios e peças sobressalentes que não sejam originais pode anular total ou parcialmente a garantia.

Com acessórios e peças sobressalentes originais da WAGNER tem a garantia de cumprimento de todas as prescrições de segurança.

3.2 CONDIÇÕES DE GARANTIA

Este aparelho está coberto pela seguinte garantia de fábrica:

Serão enviadas as peças, reparadas ou substituídas por novas peças, ao nosso critério, comprovadamente inutilizadas ou cujo funcionamento fique basicamente comprometido no prazo de 24 meses, de 12 meses ou de 6 meses, em função da sua utilização em regime de um, dois ou três turnos de laboração diários, respectivamente, a contar do fornecimento ao cliente, por razões existentes antes do fornecimento, em particular, por modelo defeituoso, materiais de má qualidade ou execução deficiente.

Fica ao nosso critério prestar a garantia por substituição ou reparação do aparelho ou dos respectivos componentes. Os respectivos encargos com o transporte, portagem, trabalho e materiais são por nossa conta, excepto quando as despesas aumentam porque o aparelho foi posteriormente levado para um outro local que não o endereço indicado pelo cliente que o encomendou..

A garantia não cobre danos resultantes no todo ou em parte pelas seguintes razões:

Utilização não prevista ou indevida, montagem ou colocação em serviço incorrectas, pelo comprador ou por terceiros, desgaste natural, manuseamento ou manutenção deficientes, utilização com materiais de revestimento impróprios, utilização com materiais alternativos e reacções químicas, electroquímicas ou eléctricas, desde que os danos não nos sejam imputáveis.

Os materiais de revestimento abrasivos, tais como, por exemplo, mónio, dispersões, velaturas, lixa líquida, materiais abrasivos em líquido, tintas de zinco em pó, etc. diminuem a vida útil de válvulas, vedantes, pistolas pulverizadoras, jactos, cilindros, êmbolos, etc. As manifestações de desgaste por essa razão não estão cobertas por esta garantia.

Os componentes que não foram fabricados pela WAGNER possuem a garantia do respectivo fabricante.

A substituição de uma peça não prolonga a validade da garantia do aparelho.

Deve examinar o aparelho logo que esteja na sua posse. Sob pena de perder o direito à garantia, deve comunicar por escrito à empresa fornecedora ou a nós os defeitos visíveis que encontrar no aparelho no prazo de 15 dias após estar na sua posse. Reservamo-nos o direito de incumbir uma empresa por nós contratada de cumprir a garantia.

A garantia só pode ser prestada contra a apresentação de uma factura ou guia de remessa comprovativa. Se, após análise, se concluir que não se trata de um caso de garantia, a reparação é paga pelo comprador.

Fica esclarecido para todos os efeitos que esta declaração de garantia não constitui uma restrição dos direitos acordados contratualmente nas nossas condições gerais de venda.

3.3 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Pela presente, declaramos que o modelo de bombas de membrana e conjuntos de spray:

Cobra 40-10
Cobra 40-25



Está em conformidade com as seguintes directivas:

2006/42/CEE
94/9/CEE (Atex-convenções)

Normas utilizadas, em particular:

DIN EN ISO 12100-1:2004	DIN EN 809:2011	DIN EN 12621/A1:2010
DIN EN ISO 12100-/A1:2009	DIN EN 14462:2005	DIN EN 13463-1:2009
DIN EN ISO 12100-2:2004	DIN EN ISO 14121-1:2007	DIN EN 13463-5:2004
DIN EN ISO 12100-2/A1:2009	DIN EN 1127-1:2008	
DIN EN ISO 13732-1:2008	DIN EN 12621:2006	

Normas e especificações nacionais utilizadas, em particular:

BGR 500 Parte 2 cap. 2.29 e cap. 2.36	BGR 104	TRBS 2153
---------------------------------------	---------	-----------

Marcação:

**Certificado de conformidade CE**

O certificado de conformidade CE é fornecido com o produto. Pode encomendar uma segunda via ao representante WAGNER, indicando a designação do produto e o seu número de série.

Número de encomenda:

2302350

4 DESCRIÇÃO

4.1 ÁREAS DE APLICAÇÃO

4.1.1 UTILIZAÇÃO PREVISTA

A bomba de membrana dupla é adequada ao processamento de materiais líquidos de acordo com a secção 4.1.2.

4.1.2 MATERIAIS TRABALHÁVEIS

Aplicação	Cobra 40-10	Cobra 40-25
Materiais diluíveis em água	↗	↗
Vernizes e tintas contendo solventes	↗	↗
Produtos de revestimento constituídos por dois componentes	↗	↗
Dispersões	↗	↗
Vernizes UV	↗	↗
Primários	→	↗
Verniz epoxídico e de poliuretano, Verniz fenólico	↗	↗
Plástico líquido	→	→
A cera baseou proteção do solo	↗	↗
Vernizes sensíveis à laminação	↗	↗

Legenda

Recomendado ↗ forçosamente recomendado → pouco adequado ↘

ATENÇÃO

Materiais de trabalho e pigmentos abrasivos!

Desgaste acrescido das peças que transportam o material

- Não processe materiais de trabalho granulosos e abrasivos, com pigmentos de grandes dimensões e arestas cortantes.
- Utilize combinações de aparelhos adequadas (selantes, válvulas, etc.).

SIHI_0011_POR

4.1.3 ÁREAS DE UTILIZAÇÃO RECOMENDADAS

Aplicação	Cobra 40-10	Cobra 40-25
Indústria do mobiliário	↗	↗
Fabricantes de cozinhas	↗	↗
Oficinas de marcenaria	↗	↗
Fábricas de janelas	→	↗
Indústria de transformação de aço	→	→
Construção de veículos	↗	↗
Construção naval	↘	↘

Legenda

Recomendado ↗ forçosamente recomendado → pouco adequado ↘

4.2 VERSÕES DISPONÍVEIS

Enc. n.º	Quant.	Designação
322040	1	Bomba de membrana Cobra 40-10 constituído por: Estação de tinta, motor pneumático e elementos de ligação
322102	1	Bomba de membrana Cobra 40-10 Estrutura constituído por: Estação de tinta, motor pneumático e elementos de ligação
2308721	1	Bomba de membrana Cobra 40-25 constituído por: Estação de tinta, motor pneumático e elementos de ligação
2308722	1	Bomba de membrana Cobra 40-25 Estrutura constituído por: Estação de tinta, motor pneumático e elementos de ligação
Documentação fornecida com o equipamento de base:		
322981	1	Placa de aviso
236219	1	Cabo de terra compl.
341434	1	Chave de duas bocas
Ver cap. 3	1	Declaração CE de conformidade
322850	1	Instruções de serviço em Alemão
Ver cap. 1	1	Instruções de serviço na respectiva língua

O âmbito de fornecimento concreto deve ser consultado na guia de remessa.
Acessórios ver capítulo 7.

4.3 DADOS**4.3.1 MATERIAIS DAS PEÇAS QUE CONDUZEM A TINTA**

Caixa de admissão	Consital®
Estação de tinta	Consital®
Esferas (válvulas)	Aço inoxidável
Sedes das válvulas/ Cone de válvula	Metal duro
Membrana	PA resistente
União roscada da válvula	1.4104

4.3.2 DADOS TÉCNICOS

Descrição	Unidades	Cobra 40-10	Cobra 40-25
Razão de transmissão		40 :1	40 :1
Caudal volúmico por curso duplo (CD)	cm ³ cu inch	10 0.6	25 1.5
Sobre pressão de serviço máximo	MPa bar psi	25 250 3626	25 250 3626
Número de cursos máximo admissível durante o funcionamento	CD/min	200	200

INSTRUÇÕES DE SERVIÇO



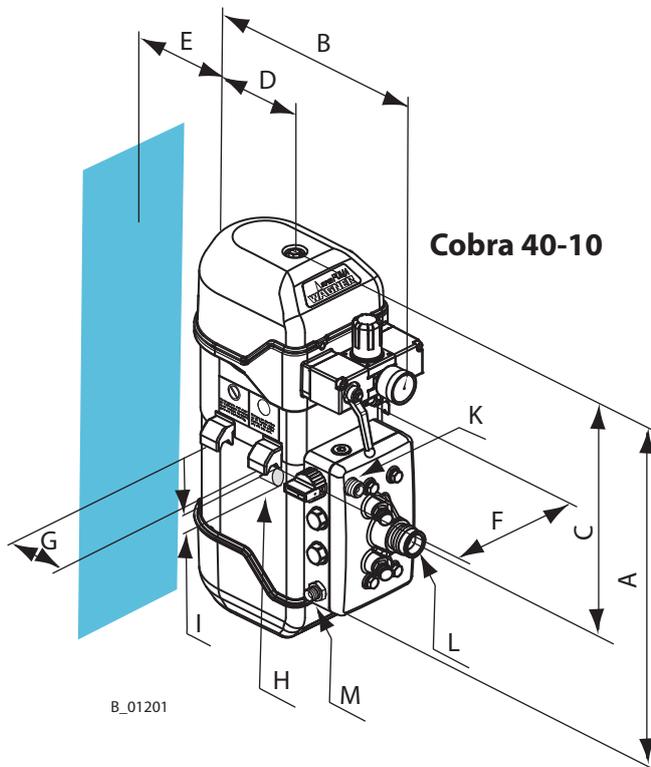
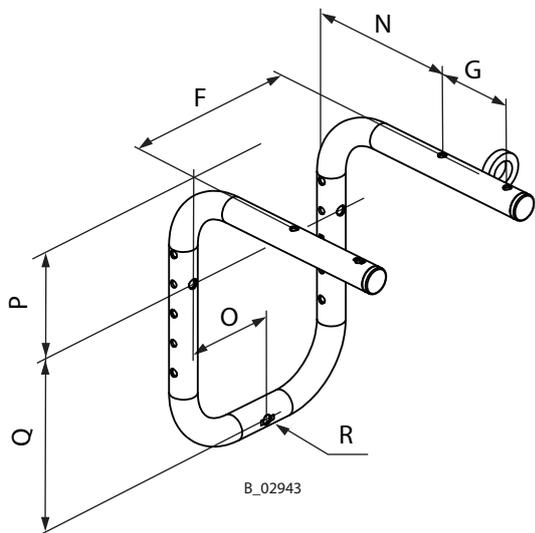
Descrição	Unidades	Cobra 40-10	Cobra 40-25
Pressão de entrada do ar mín. / máx.	MPa bar psi	0.25-0.6 2.5-6 36.3-87	0.25-0.6 2.5-6 36.3-87
Ø Entrada de ar (rosca interior)	Zoll inch	G 1/2	G 1/2
Diâmetro mín. tubo de alimentação de ar comprimido	mm inch	13 0.51	19 0.75
Consumo de ar a 0.6 MPa; 6 bar; 87 psi por curso duplo	NL	3.5	8.3
Nível de pressão sonora com pressão do ar máxima admissível *	dB(A)	74	76
Nível de pressão sonora com pressão do ar de 0.45 MPa; 4.5 bar; 65.27 psi *	dB(A)	72	74
Nível de pressão sonora com pressão do ar de 0.3 MPa; 3 bar; 43.5 psi *	dB(A)	69	71
Diâmetro Êmbolos do motor pneumático	mm Inch	80 3.15	100 4
Entrada do material (rosca exterior)	mm	M36x2	M36x2
Saída do material (rosca interior)	Inch	G 3/8	G 1/2
Peso	kg lb	19 41.9	33 72.8
Valor pH do material	pH	3.5-9	3.5-9
Pressão de material máxima Entrada da bomba	MPa bar psi	2 20 290	2 20 290
Temperatura material	°C °F	+10 ÷ +80 +50 ÷ +176	+10 ÷ +80 +50 ÷ +176
Temperatura ambiente	°C °F	+10 ÷ +60 +50 ÷ +140	+10 ÷ +60 +50 ÷ +140
Inclinação admissível para funcionamento	∠°	±10	±10
Quantidade de enchimento de óleo hidráulico	L Cu inch	0.065 3.97	0.120 7.32

* Nível de pressão sonora das emissões, ponderado „A“, com distância de medição 1 m, LpA1m com distância de medição segundo a norma DIN EN 14462: 2005.

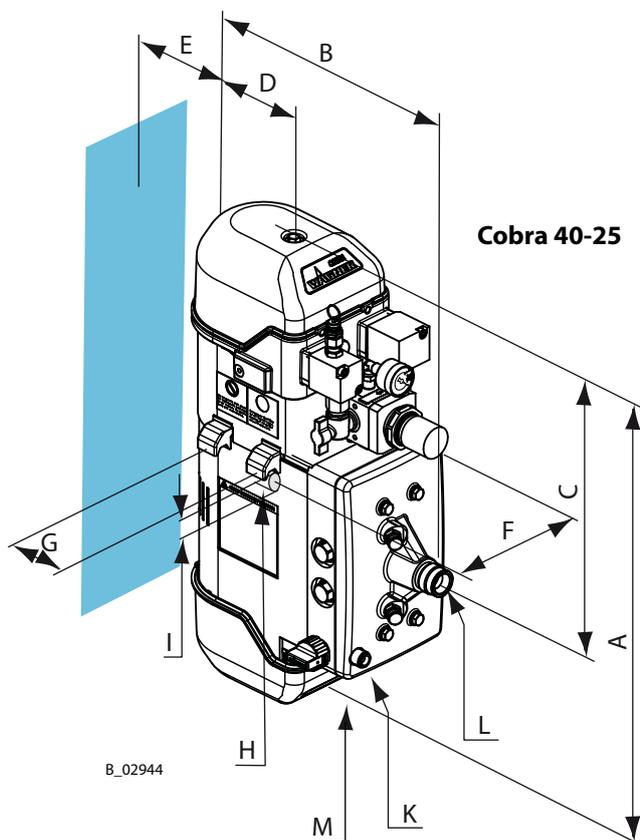
A SUVA (organismo de seguros contra acidentes da Suíça) realizou medições de referência.

	CUIDADO
	<p>O ar evacuado contém óleo! Perigo de intoxicação se inalado</p> <p>→ Disponibilize ar comprimido sem óleo e sem água (Norma de qualidade 5.5.4 segundo ISO 8573.1) 5.5.4 = 40 µm / +7 / 5 mg/m³.</p>

4.3.3 DIMENSÕES E LIGAÇÕES



Medida	Cobra 40-10 mm; inch	Cobra 40-25 mm; inch
A	505; 19.88	605; 23.82
B	313; 12.32	379; 14.92
C	322; 12.68	373; 14.69
D	134; 5.28	134; 5.28
E	55; 2.16	55; 2.16
F	182; 7.16	182; 7.16
G	80; 3.15	80; 3.15
H	M6	M6
I	ø25; ø0.98	ø25; ø0.98
K	M20x2	M20x2
L	M36x2	M36x2
M	NPSM1/4-18	NPSM 3/8-18
N	149; 5.87	149; 5.87
O	91; 3.58	91; 3.58
P	107; 4.21	107; 4.21
Q	175; 6.89	175; 6.89
R	ø7; ø0.28	ø7; ø0.28



4.3.4 CAUDAL VOLÚMICO

Wagner AL jactos			Caudal volúmico en l/ min.*		
ø inch	ø mm	Ângulo de pulverização	Se os 7 MPa 70 bar 1015 psi	Se os 10 MPa 100 bar 1450 psi	Se os 15 MPa 150 bar 2175 psi
0.007	0.18	40°	0.1650	0.2000	0.2400
0.009	0.23	20-30-40-50-60°	0.2060	0.2500	0.3090
0.011	0.28	10-20-30-40-50-60°	0.2950	0.3450	0.4260
0.013	0.33	10-20-30-40-50-60-80°	0.4530	0.5280	0.6600
0.015	0.38	10-20-30-40-50-60-80°	0.5770	0.6720	0.8130
0.017	0.43	20-30-40-50-60-70°	0.7310	0.7860	1.0640
0.019	0.48	20-30-40-50-60-70-80°	0.9260	1.0920	1.3700
0.021	0.53	20-40-50-60-80°	1.1430	1.3600	1.6900
0.023	0.58	20-40-50-60-70-80°	1.3700	1.5900	2.0100
0.025	0.64	20-40-50-60-80°	1.6200	1.9100	2.4000
0.027	0.69	20-40-50-60-80°	1.8300	2.1300	2.6800
0.029	0.75	60°	2.1900	2.5100	3.1700
0.031	0.79	20-40-50-60°	2.4000	2.7700	3.4900
0.035	0.90	20-40-50-60°	3.2200	3.7400	4.6900
0.043	1.10	20-50°	5.0700	6.0400	7.4600
0.052	1.30	50°	5.1200	6.5000	7.5200

Cobra 40-10

Cobra 40-25

* O caudal volúmico diz respeito à água

Intervalos máximos para funcionamento contínuo com 200 cursos duplos/min.

4.3.5 DIAGRAMA DA POTÊNCIA

Exemplo

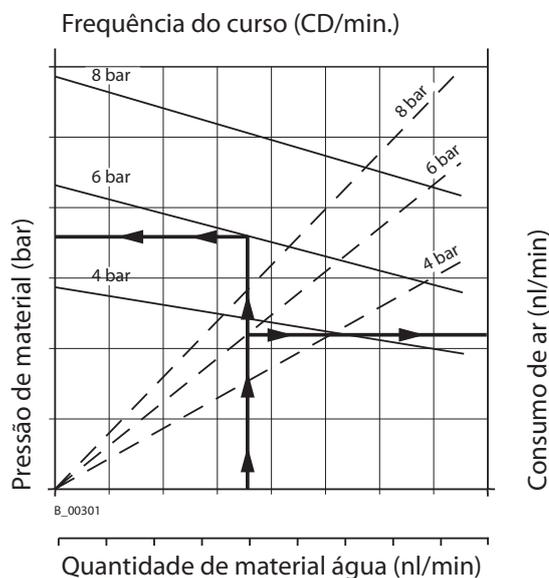
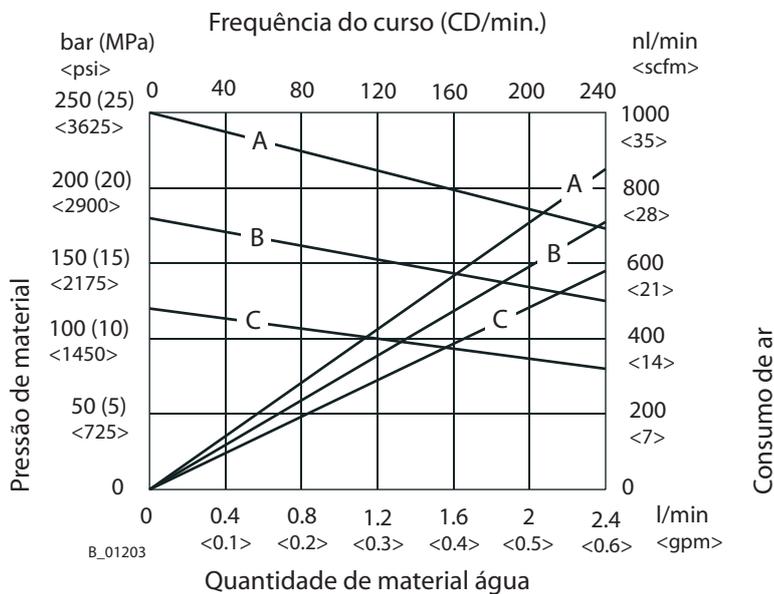
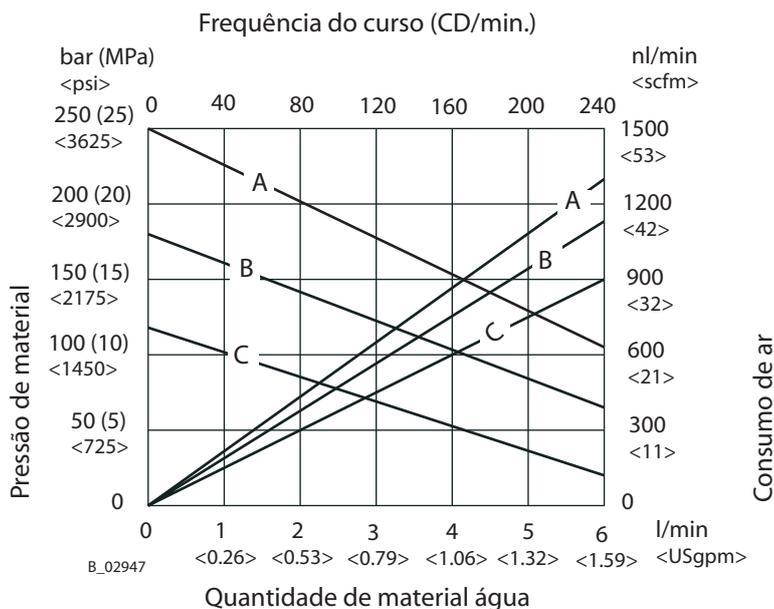


Diagrama da Cobra 40-10



A = 6 bar (0.6 MPa; 87 psi) pressão do ar
 B = 4.5 bar (0.45 MPa; 65 psi) pressão do ar
 C = 3 bar (0.3 MPa; 44 psi) pressão do ar

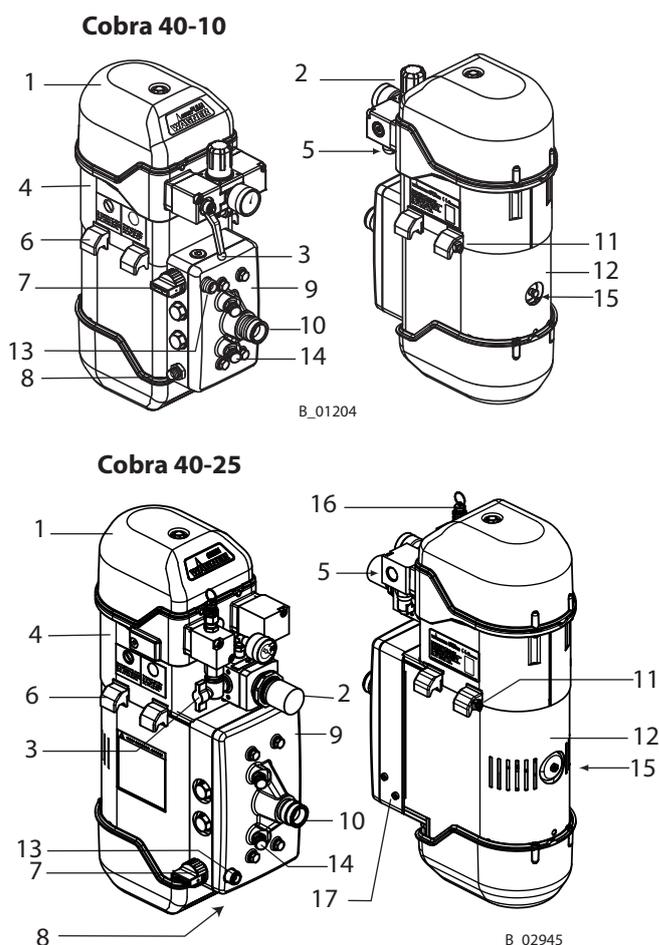
Diagrama da Cobra 40-25



A = 6 bar (0.6 MPa; 87 psi) pressão do ar
 B = 4.5 bar (0.45 MPa; 65 psi) pressão do ar
 C = 3 bar (0.3 MPa; 44 psi) pressão do ar

4.4 FUNCIONALIDADE

4.4.1 BOMBA



1	Estrutura de comando com insonorização integrada
2	Regulador da pressão do ar
3	Válvula de esfera
4	Motor pneumático
5	Entrada de ar comprimido
6	Flange de suporte
7	Válvula de descarga
8	Saída do material
9	Estação de tinta
10	Entrada do material
11	Ligação à massa
12	Revestimento da zona de pressão
13	Apoios do fluxo de retorno
14	Pino da válvula
15	Abertura de ventilação
16	Válvula de segurança
17	Fixação Filtro de alta pressão (acessório)

Generalidades

A bomba de membrana dupla é accionada a ar comprimido. Este ar comprimido movimenta os êmbolos pneumáticos no motor de compressão de ar (4) e conseqüentemente a biela do êmbolo na zona de pressão (9) para cima e para baixo. No respectivo fim do curso é feita a inversão do ar comprimido com a ajuda da válvula selectora e do êmbolo de comando. O movimento ascendente e descendente das 2 membranas na zona de pintura realiza-se com o auxílio de óleo hidráulico, movimentado na zona de pressão pela biela do êmbolo. O material de trabalho é aspirado a cada elevação da biela do êmbolo e simultaneamente impulsionado para dentro da pistola.

Motor pneumático (4)

O motor pneumático e o respectivo mecanismo de inversão pneumático não (1) precisa de óleo pneumático. O motor é alimentado com ar comprimido através do regulador da pressão (2) e da válvula esférica (3).

O motor de compressão de ar está equipado com uma válvula de segurança. A válvula de segurança vem ajustada e selada de fábrica. Na presença de pressões que excedam a pressão de serviço admissível, abre-se automaticamente uma válvula actuada por mola, a qual alivia a pressão excessiva.

	 CUIDADO
	<p>Sobrepessão! Perigo de ferimento devido ao rebentamento de peças</p> <p>→ Nunca alterar a regulação da válvula de segurança.</p>

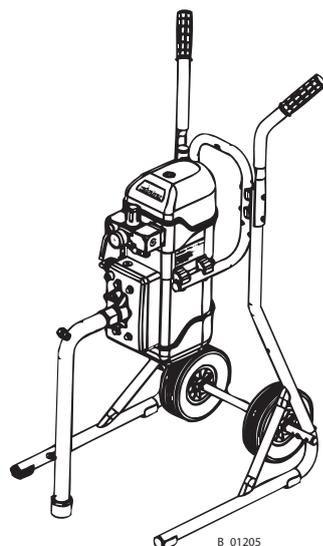
SIHI_0026_POR

Estação de tinta (9)

A zona de pintura é constituída por uma bomba de membrana dupla com válvulas de admissão e de descarga que podem ser substituídas. Através da válvula de descarga (7) poderá comutar de “pulverização” para “circulação de material”.

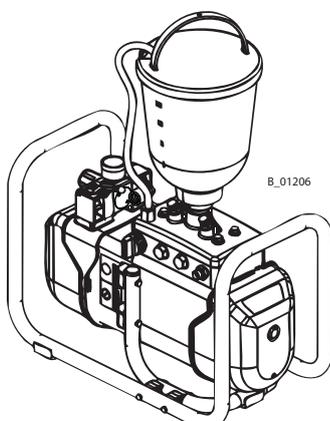
Posições de funcionamento

A bomba Cobra pode ser utilizada nas seguintes vertical e horizontal posições. A operação sobre a cabeça é permitida.



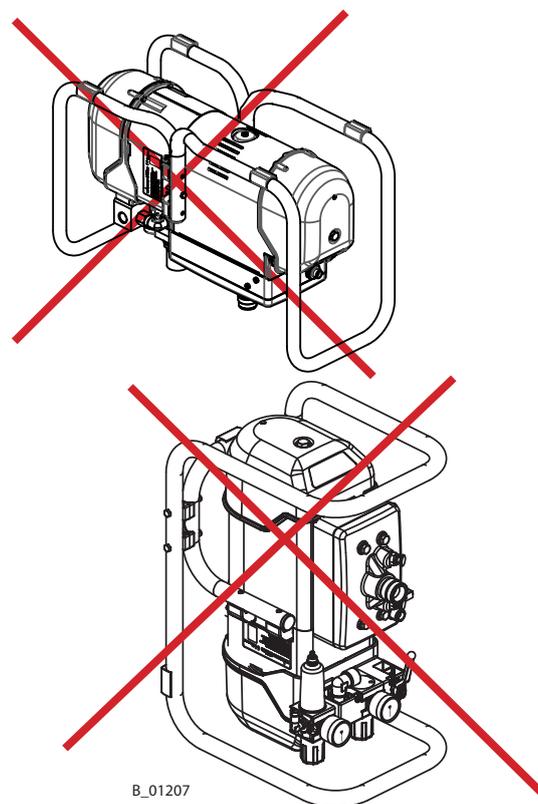
B_01205

Posição vertical



B_01206

Posição horizontal



B_01207

Posição sobre a cabeça

ATENÇÃO**Funcionamento superior ou armazenamento (motor de compressão de ar com regulador de pressão em baixo)**

Avarias pela penetração de ar no circuito hidráulico

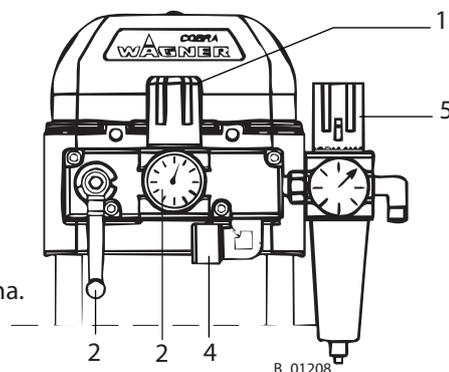
- Evitar forçosamente o funcionamento ou armazenamento sobre a cabeça.
- Sobre o sangramento consultar as instruções de assistência.

SIHI_0071_POR

4.4.2 UNIDADE DE REGULAÇÃO DA PRESSÃO COBRA 40-10

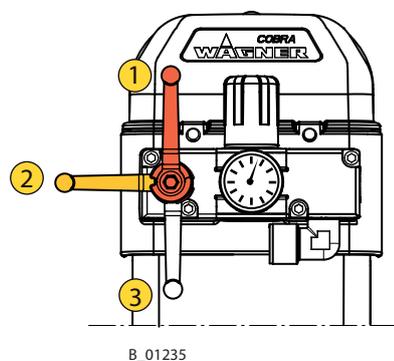
- 1 Regulador da pressão
- 2 Válvula de esfera
- 3 Manómetro
- 4 Entrada de ar comprimido
- 5 Pressostato do filtro AirCoat (equipamento opcional)

Em qualquer das posições utilizadas, o regulador AirCoat (5) tem de ser montado perpendicularmente à bomba de membrana.



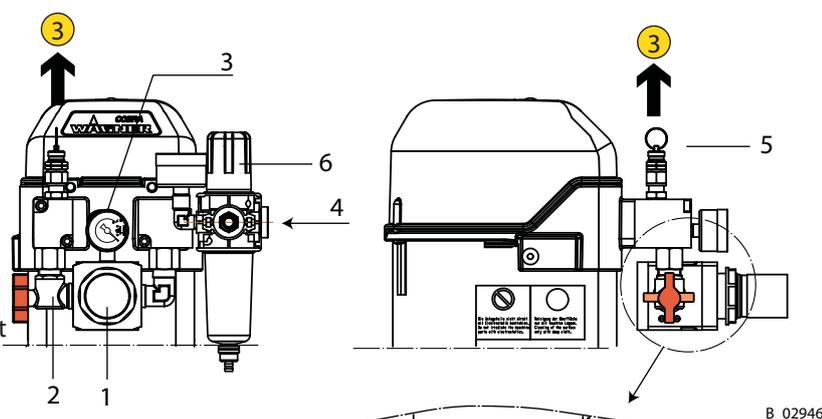
Posições da válvula esférica

- 1 Fechado: A pressão de trabalho no motor de compressão de ar é aliviada (ainda existe pressão de ar de comando).
- 2 Fechado: O motor de compressão de ar pode ainda estar sob pressão.
- 3 Aberto: Posição de trabalho



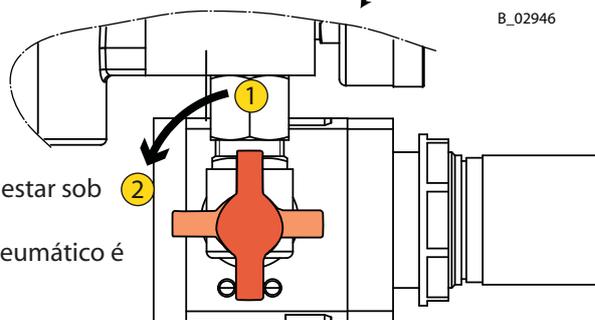
4.4.3 UNIDADE DE REGULAÇÃO DA PRESSÃO COBRA 40-25

- 1 Regulador da pressão
- 2 Válvula de esfera
- 3 Manómetro
- 4 Entrada de ar comprimido
- 5 Válvula de segurança
- 6 Pressostato do filtro AirCoat (Equipamento opcional)



Posições da válvula esférica

- 1 Aberto: Posição de trabalho
- 2 Fechado: O motor de compressão de ar pode ainda estar sob pressão.
- 3 Fechado: A pressão de funcionamento no motor pneumático é arejada para fora puxando no anel. (Ainda existe pressão de ar de comando (6)).

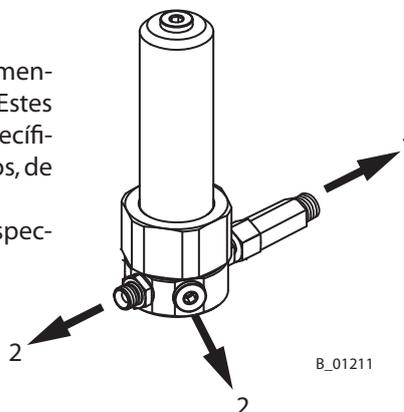


4.4.4 FILTRO DE ALTA PRESSÃO (OPÇÃO)

Para assegurar um funcionamento sem problemas, recomendamos o uso de um filtro de alta pressão da WAGNER. Estes filtros foram concebidos com bombas pneumáticas específicas em mente. Os elementos filtrantes podem ser trocados, de modo a serem adequados ao material a ser processado.

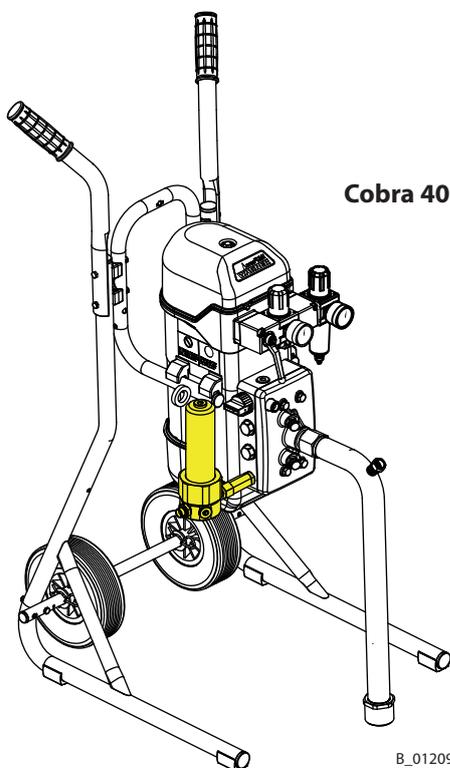
O filtro de alta pressão adequado para o aparelho e os respectivos elementos estão incluídos na lista de acessórios.

Variantes de montagem



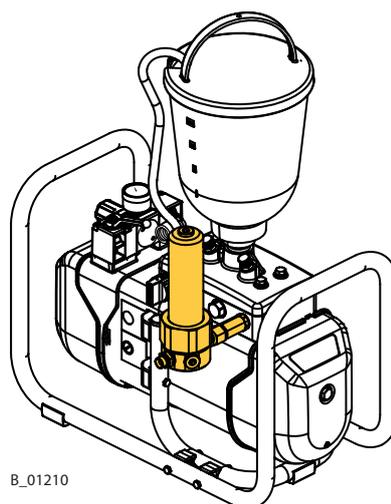
B_01211

- 1 Ligação da estação de tinta
- 2 Duas saídas de material

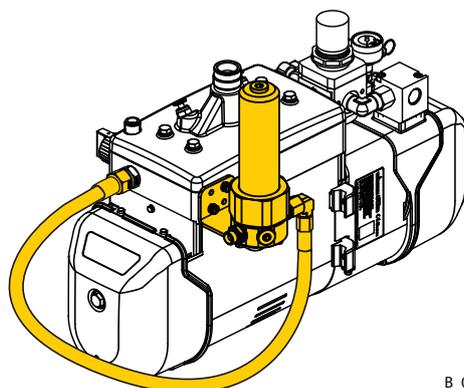


Cobra 40-10

B_01209

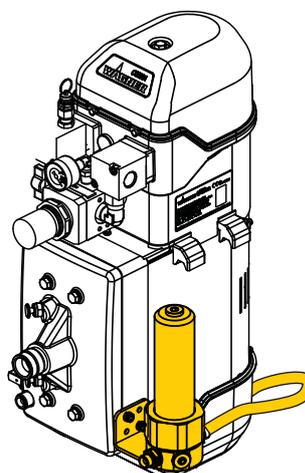


B_01210



Cobra 40-25

B_03100



5 COLOCAÇÃO EM SERVIÇO E OPERAÇÃO

5.1 INSTALAR E LIGAR

5.1.1 INSTALAÇÃO DA BOMBA

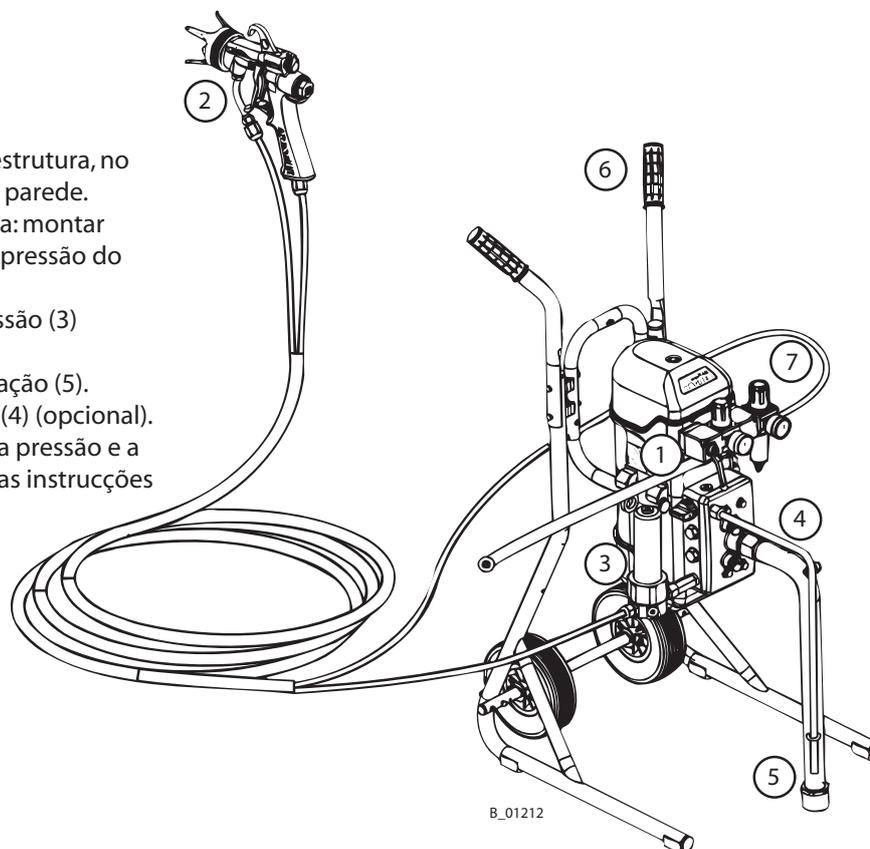
Nota

Esta bomba pode ser completada com outros componentes, de modo a formar um sistema pulverizador para as aplicações Airless ou AirCoat. Os componentes necessários podem ser consultados na lista de acessórios, desde que o sistema não seja fornecido como conjunto pulverizador.

A escolha dos jactos tem de ser feita com base nas instruções de serviço da pistola.

Procedimento:

1. Montar a bomba sobre a estrutura, no carro (6) ou no suporte de parede.
2. No caso do AirCoat sistema: montar reguladores adicionais da pressão do filtro (7) (opcional).
3. Montar o filtro de alta pressão (3) (opcional).
4. Montar o sistema de aspiração (5).
5. Montar o tubo de retorno (4) (opcional).
6. Ligar o tubo flexível de alta pressão e a pistola (2) de acordo com as instruções de serviço.



B_01212



⚠ CUIDADO

Base inclinada!

- Perigo de acidentes provocados pela deslocação/queda do aparelho
- Colocar o carro com a bomba de êmbolo sobre uma superfície horizontal
 - Se a base estiver inclinada, colocar os pés do carro na direcção da inclinação.
 - Bloquear o carro.

5.1.2 LIGAÇÃO À TERRA

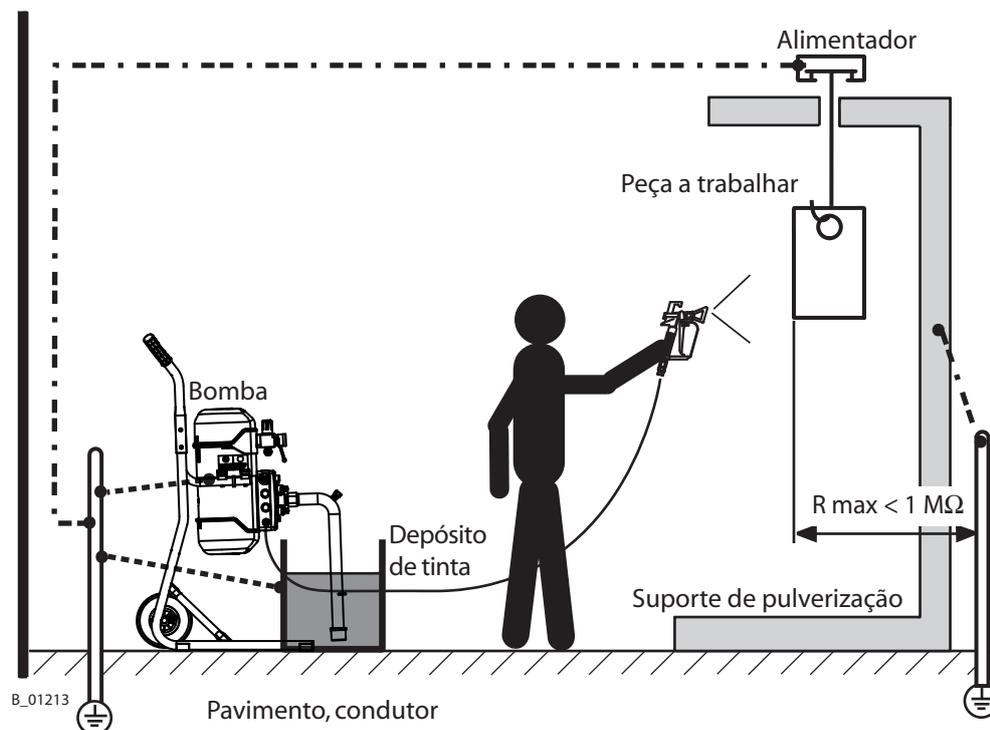
	 CUIDADO
	<p>Dissipação das cargas electrostáticas de componentes para uma atmosfera contendo solvente! Perigo de explosão devido a faíscas de electricidade estática</p> <p>→ Limpar a bomba de êmbolo apenas com um pano húmido.</p>

SIHI_0041_POR

	 CUIDADO
	<p>Névoa de pulverização intensa com ligação à terra insuficiente! Perigo de intoxicação Má qualidade da aplicação de tinta</p> <p>→ Ligue todos os componentes à terra. → Ligue à terra as peças a revestir.</p>

SIHI_0003_POR

Esquema de ligação à terra (Exemplo)

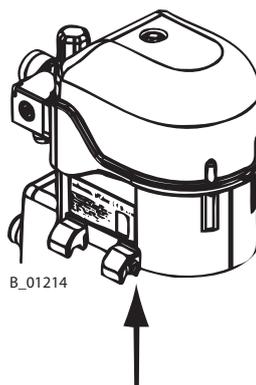


Secções de cabos

Bomba	4 mm ² ; AWG11
Depósito de tinta	6 mm ² ; AWG10
Alimentador	16 mm ² ; AWG5
Cabina	16 mm ² ; AWG5
Suporte de pulverização	16 mm ² ; AWG5

Procedimento:

1. Aparafusar o cabo de ligação terra usando anilhas.
2. Prender o grampo do cabo de massa à ligação à massa disponibilizada pelo utilizador.
3. Ligar o depósito de material à massa (assegurado pelo cliente).
4. Ligar os outros componentes do sistema à massa (assegurado pelo cliente).

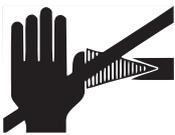


5.2 COLOCAÇÃO EM SERVIÇO

5.2.1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de todos os trabalhos têm de ser observados os pontos a seguir, em conformidade com as instruções de serviço:

- Disposições de segurança de acordo com o capítulo 2 .
- Realizar a colocação em serviço de forma correcta.

	<p style="text-align: center;">! CUIDADO</p> <p>Jacto pulverizador de alta pressão! Perigo de vida em caso de injeção de tinta ou de solvente</p> <ul style="list-style-type: none"> → Nunca toque no jacto pulverizador. → Nunca aponte a pistola pulverizadora na direcção de pessoas. → Consulte de imediato um médico se lesionar a pele com tinta ou solvente. Indique ao médico que tinta ou solvente utilizou. → Nunca vede peças sob alta pressão, despressurize-as imediatamente e proceda à sua substituição.
---	---

SIHI_0016_POR

	<p style="text-align: center;">! CUIDADO</p> <p>Misturas de vapores tóxicas e/ ou inflamáveis! Perigo de intoxicação e de queimaduras</p> <ul style="list-style-type: none"> → Opere o aparelho numa cabina de pintura aprovada para os materiais de trabalho utilizados. –ou– → Opere o aparelho contra uma parede de protecção contra os salpicos com a ventilação ligada (aspiração). → Respeite as normas de velocidade de evacuação do ar nacionais e locais.
---	--

SIHI_0028_POR

	<p style="text-align: center;">! CUIDADO</p> <p>As misturas de gases explodem se a bomba estiver insuficientemente cheia! Perigo de vida devido a peças que voam e a queimaduras</p> <ul style="list-style-type: none"> → Assegurar que a bomba e o sistema de aspiração estão sempre completamente cheios com detergente ou com material de trabalho. → Após a limpeza, não pulverize o aparelho para o esvaziar.
---	--

SIHI_0025_POR

INSTRUÇÕES DE SERVIÇO

Antes da colocação em funcionamento têm de ser observados os pontos a seguir:

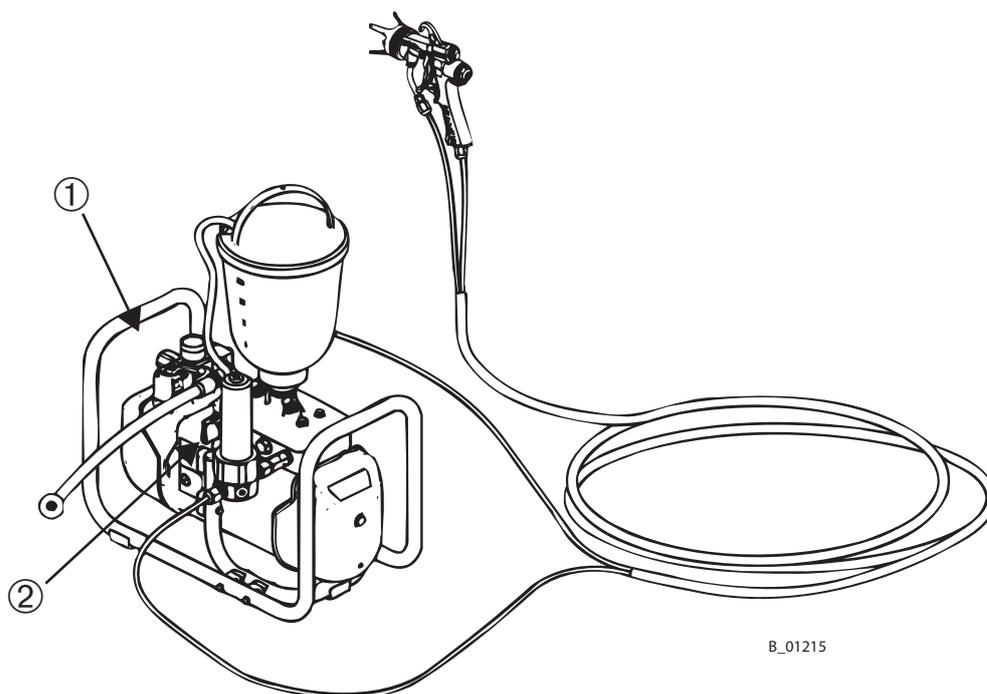
- Bloquear a pistola com a alavanca de segurança.
- Verificar as pressões admissíveis.
- Verificar todas as peças de ligação em relação a estanquidade.
- Verificar os tubos flexíveis em relação a danos.

Antes de todos os trabalhos no aparelho assegurar o seguinte:

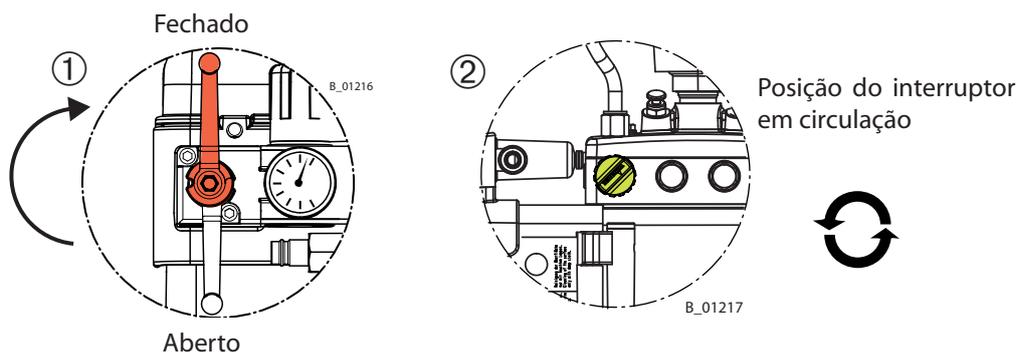
- Bomba, despressurizar tubo flexível de alta pressão com a pistola.
- Bloquear a pistola com a alavanca de segurança.
- Interromper a alimentação de ar.

Desligamento de emergência Cobra 40-10

Em caso de procedimentos não autorizados fechar imediatamente a válvula esférica (1) e abrir a válvula de retorno (2).

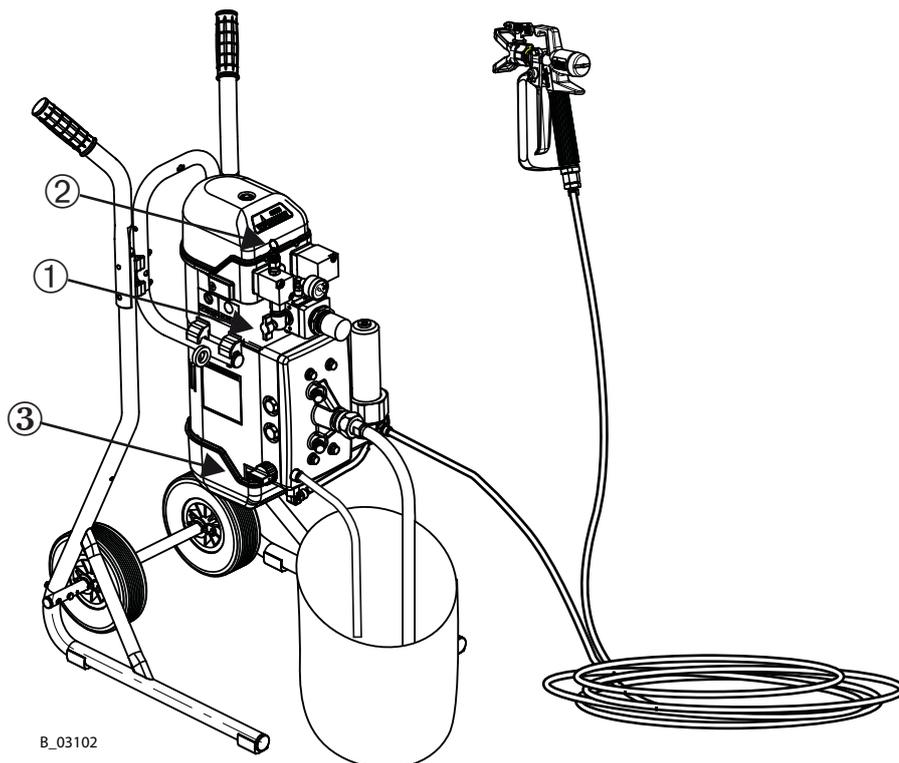


B_01215

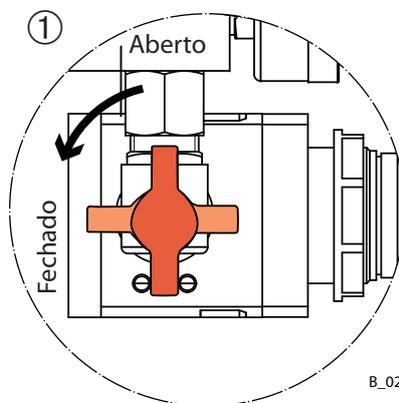


Desligamento de emergência Cobra 40-25

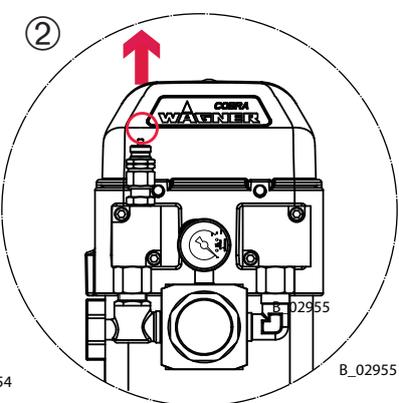
Em caso de procedimentos não autorizados fechar imediatamente a válvula esférica (1), descarregar a pressão da motor pneumático através da válvula de segurança (2) e abrir a válvula de retorno (3)



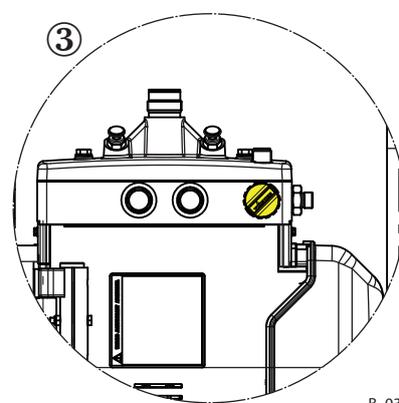
B_03102



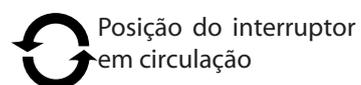
B_02954



B_02955



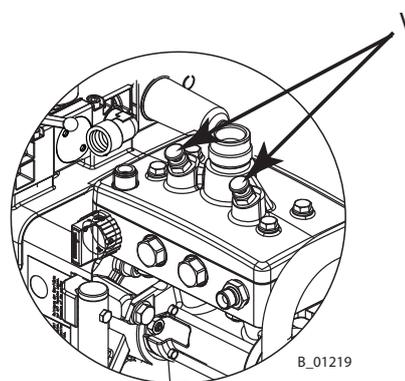
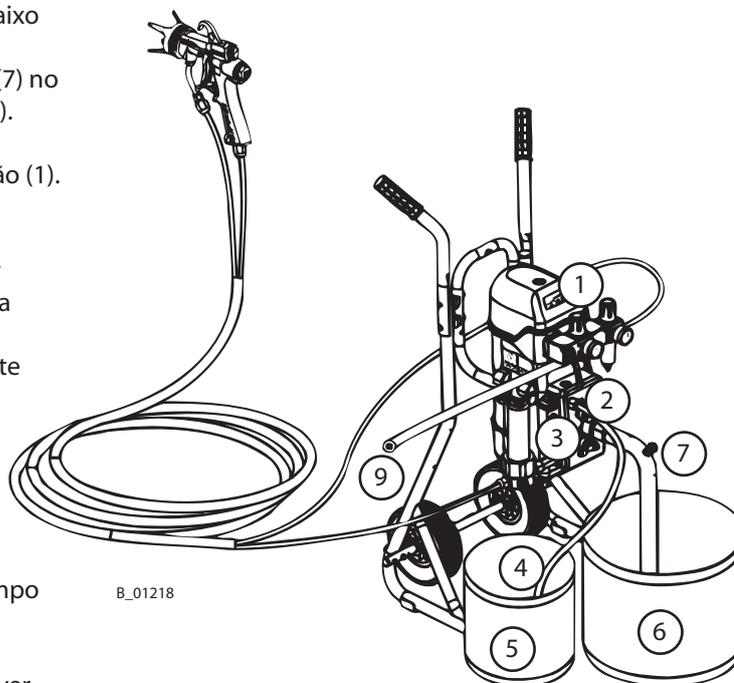
B_03101



INSTRUÇÕES DE SERVIÇO

5.2.2 LAVAGEM CUIDADOSA

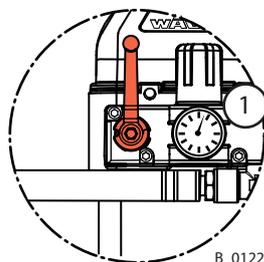
1. Colocar um recipiente vazio (5) por baixo do tubo de retorno (4).
2. Colocar o tubo flexível de aspiração (7) no depósito com o material de limpeza (6).
3. Ajustar a pressão do ar para 0.05 MPa; 0.5 bar; 7.25 psi no regulador da pressão (1).
4. Abrir a válvula de retorno (3).
5. Abrir lentamente a válvula esférica (2).
6. Reajustar a pressão do ar no regulador da pressão (1), de modo a que a bomba funcione de forma regular.
7. Lavar até começar a escorrer detergente limpo para o recipiente (5).
8. Fechar a válvula esférica (2)
9. Comutar a válvula de retorno (3).
10. Orientar a pistola sem agulheta no recipiente (5) e puxar.
11. Abrir lentamente a válvula esférica (2).
12. Lavar até começar a sair detergente limpo pela pistola.
13. Fechar a válvula esférica (2).
14. Fechar a pistola quando o sistema estiver despressurizado.
15. Bloquear a pistola.
16. Eliminar o conteúdo dos recipientes (5) em conformidade com as normas locais.

**Nota:**

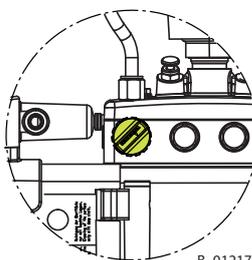
Durante a lavagem, accionar durante breves instantes os dois pinos da válvula (V)

5.2.3 ENCHIMENTO COM MATERIAL DE TRABALHO

1. Colocar o tubo de aspiração (7) em conjunto com o tubo de descarga (4) no recipiente com o material de trabalho (6).
2. Ajustar a pressão do ar para 0.05 MPa; 0.5 bar; 7.25 psi no regulador da pressão (1).
3. Abrir a válvula de descarga (3).
4. Abrir lentamente a válvula esférica (2).
5. Reajustar a pressão do ar no regulador da pressão (1), de modo a que a bomba funcione de forma regular.
6. Assim que começar a escorrer material de trabalho pelo tubo rígido de retorno (4), fechar a válvula esférica (2)
7. Rodar a válvula de descarga (3) na posição de pulverização.
8. Orientar a pistola sem agulheta no recipiente (5) e puxar.
9. Abrir lentamente a válvula esférica (2).
10. Quando for transportado material de trabalho puro sem bolhas de ar, fechar a válvula esférica (2).
11. Fechar a pistola quando o sistema estiver despressurizado.
12. Bloquear a pistola.



Válvula esférica fechada

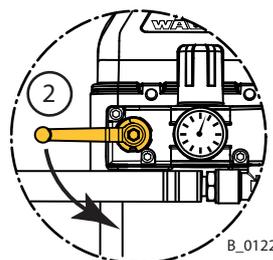


Posição de Circulação

Válvula de descarga



Posição de pulverização



Abrir a válvula esférica

5.3 TRABALHOS

5.3.1 PULVERIZAÇÃO

1. Bloquear a pistola e colocar o jacto na mesma.
2. Abrir lentamente a válvula esférica (2).
3. Ajustar a pressão de trabalho desejada no regulador da pressão (1).
4. Optimizar o resultado final da pulverização, de acordo com as instruções de serviço da pistola.
5. Realizar o processo de trabalho.

Nota: Dependendo do funcionamento é possível que a bomba rode a 1-6 CD/ min. com a pistola fechada.

5.3.2 INTERRUPÇÃO DO TRABALHO

1. Fechar a pistola.
2. Fechar a válvula esférica (2).
3. Despressurizar o sistema através da extracção da pistola.
4. Fechar e bloquear a pistola.

No caso de trabalhar materiais com o Sistema 2K:

	 CAUIDADO
	<p>Material de trabalho endurecido no sistema pulverizador se for processado material de 2 componentes! Danificação da bomba e do sistema pulverizador</p> <p>→ Observar as normas de processamento do fabricante, em especial o tempo de trabalhabilidade. → Realizar uma lavagem cuidadosa antes de terminar o tempo de trabalhabilidade.</p>

INSTRUÇÕES DE SERVIÇO



5.3.3 COLOCAÇÃO FORA DE SERVIÇO E LIMPEZA

Nota

O aparelho deve ser limpo para fins de manutenção, etc. Assegurar que os resíduos de material não secam e ficam incrustados.

Procedimento:

1. Interrupção do trabalho -> capítulo 5.3.2, executar.
2. Lavagem cuidadosa -> capítulo 5.2.2, executar.
3. Realizar a manutenção da pistola de acordo com as instruções de serviço.
4. Limpar e controlar o sistema de aspiração e o filtro de aspiração.
5. Se for utilizado um filtro de alta pressão: Limpar e controlar o cartucho filtrante e o corpo do filtro.
6. Limpar o sistema exteriormente.

	 CUIDADO
	<p>Pressostato do filtro fragilizado! O recipiente do pressostato do filtro fica fragilizado devido ao contacto com solventes e pode rebentar Perigo de ferimento devido a peças que voam</p> <p>→ Não limpe o pressostato do filtro com solventes.</p>

SIHI_0014_POR

7. Voltar a completar todo o sistema.
8. Encher o sistema com detergente, de acordo com o capítulo 5.2.4 "Enchimento com material de trabalho".

	 CUIDADO
	<p>As misturas de gases explodem se a bomba estiver insuficientemente cheia! Perigo de vida devido a peças que voam e a queimaduras</p> <p>→ Assegurar que a bomba e o sistema de aspiração estão sempre completamente cheios com detergente ou com material de trabalho.</p> <p>→ Após a limpeza, não pulverize o aparelho para o esvaziar.</p>

SIHI_0025_POR

5.4 ARMAZENAMENTO PROLONGADO

Se se pretender guardar o sistema durante um intervalo de tempo mais longo é preciso realizar uma limpeza de fundo e tomar medidas de protecção contra a corrosão. Substituir a água ou o solvente na bomba de alimentação do material por um óleo de conservação adequado, realizar recarga de agente separador.

Procedimento:

1. Capítulo 5.3.3 "Colocação fora de serviço e limpeza", executar os pontos 1 a 7.
2. Lavar com produto de conservação em conformidade com o capítulo 5.2.2.
3. Realizar a conservação do motor pneumático com óleo pneumático: Ligar previamente os lubrificadores da entrada de ar comprimido e realizar alguns cursos duplos.

6 DIAGNÓSTICO DE AVARIAS, MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO

6.1 DIAGNÓSTICO E ELIMINAÇÃO DE AVARIAS

Problema	Causa	Solução
A bomba não trabalha	O motor pneumático não arranca, para	Fechar / abrir a válvula esférica na unidade de regulação da pressão ou interromper durante breves instantes a alimentação de ar comprimido
	No manómetro não existe indicação da pressão do ar (o regulador da pressão do ar não trabalha)	Interromper a alimentação de ar comprimido momentaneamente ou reparar/substituir o regulador
	Entupimento do jacto pulverizador	Limpar o jacto de acordo com as instruções
	Abastecimento de ar comprimido deficiente	Verificar o abastecimento de ar comprimido
	Entupimento do filtro de encaixe na pistola pulverizadora ou no filtro de alta pressão	Limpeza das peças e utilização de material de trabalho em boas condições
	Entupimento na estação de tinta ou no tubo flexível da alta pressão (por ex., material de 2 componentes endureceu)	Desmontar e limpar a estação de tinta, substituir o tubo flexível de alta pressão
	Gordura no conjunto do revestimento deslizante. De vez em quando, a bomba fica parada num ponto de comutação	Desengordurar o conjunto do revestimento deslizante. Verificar a estrutura de entalhes (ver instruções de assistência)
Mau resultado final da pulverização	Ver instruções de serviço da pistola	
Funcionamento irregular da bomba de material; jacto de pulverização sem força (pulsação)	Viscosidade demasiado elevada	Diluir o material de trabalho
	Pressão de pulverização demasiado baixa	Aumentar a pressão de entrada do ar. Utilizar um jacto mais pequeno
	Válvulas coladas	Accionar o pino da válvula. Limpar a bomba de material e, eventualmente, deixar o produto de limpeza actuar durante algum tempo
	Corpo estranho na válvula de aspiração	Desmontar e limpar o corpo da válvula de aspiração, controlar o assento da válvula
	O diâmetro da conduta de abastecimento de ar comprimido é demasiado pequeno	Montar tubo de alimentação maior -> Dados técnicos. Ver cap. 4.3.2
	Válvulas, empanques ou êmbolos gastos	Substituir as peças
	O filtro do ar de comando ou do ar de trabalho entupido	Verificar e, se necessário, limpar

INSTRUÇÕES DE SERVIÇO



Problema	Causa	Solução
Funcionamento muito irregular da bomba de material	A membrana "bloqueia" devido a uma aspiração muito rápida	Colocar a bomba em funcionamento durante algum tempo com a válvula esférica aberta no mínimo
A bomba funciona de modo uniforme, mas não aspira material de trabalho	Porca de capa do sistema de aspiração está frouxa; a bomba puxa ar	Apertar
	Filtro de aspiração sujo	Limpar o filtro
	Válvulas coladas	Accionar o pino da válvula. Limpar a bomba de material e, eventualmente, deixar o produto de limpeza actuar durante algum tempo
Funcionamento rápido da bomba com a pistola fechada	Válvulas desgastadas	Substituir as peças
Diminuição do rendimento devido a uma forte formação de gelo	Muita água de condensação na alimentação de ar	Montar o separador de água

Se não se verificar nenhuma das causas de avaria indicadas, o problema pode ser resolvido junto de um ponto de assistência após-venda da WAGNER.

6.2 MANUTENÇÃO

	CUIDADO
	<p>Assistência/ Reparação incorrecta! Perigo de vida e danos no aparelho</p> <p>→ A reparação e a substituição de peças devem ser sempre confiadas a um ponto de assistência WAGNER ou a um profissional qualificado.</p> <p>→ Reparar e substituir apenas as peças indicadas no capítulo "Catálogo de peças sobresselentes" e atribuídas ao aparelho.</p> <p>→ Antes de todos os trabalhos no aparelho e sempre que interromper o trabalho:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Desligar o controlador da corrente. - Despressurize a pistola pulverizadora e o aparelho. - Trave o accionamento da pistola pulverizadora. <p>→ Cumpra as instruções de serviço e de assistência em todos os trabalhos.</p>

SIHI_0048_POR

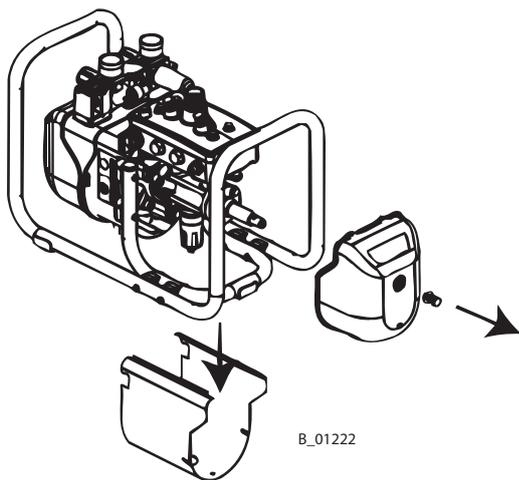
1. O filtro de alta pressão deve ser controlado e limpo diariamente ou em função das necessidades.
2. Sempre que se deseje colocar o sistema fora de serviço tem de se observar o procedimento descrito no capítulo 5.3.3!
3. Verificar e, se necessário, substituir os tubos flexíveis, os tubos rígidos e os acoplamentos.

A WAGNER recomenda a inspecção anual dos aparelhos de pulverização por um especialista (por ex., um técnico de assistência da WAGNER).

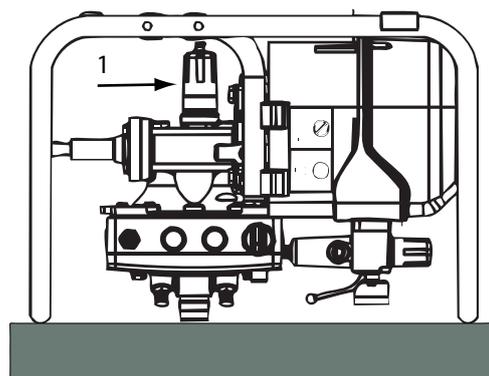
6.3 MANUTENÇÃO ZONA HIDRÁULICA

6.3.1 CONTROLAR O NÍVEL DO LUBRIFICANTE

1. Deixar a bomba funcionar em seco durante algum tempo.
2. Depois consultar o nível de óleo A.



B_01222



B_01223

Desmontar o aparelho os suportes sobre a estrutura conforme indicado na figura e colocá-lo sobre a cabeça.

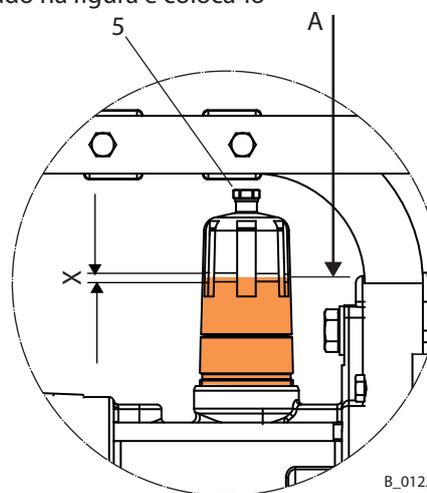
Verificar a marca de nível cheio X do recipiente de óleo.

O nível de óleo A no recipiente de óleo (1) tem de se encontrar entre as marcas indicadas X.

No caso de verificar desvios terá de voltar a encher com lubrificante hidráulico.

Procedimento:

1. Soltar e retirar os tampões roscados (5).
2. Encher com lubrificante até ao nível A = centro do marca X.
3. Deixar a bomba funcionar lentamente em seco e verificar quanto à existência de bolhas de ar.
4. Aparafusar os tampões roscados (5) e apertar com 3-4 Nm; 2.2-3 lbft.



B_01224

ATENÇÃO

Utilização de lubrificante hidráulico

Avarias pela utilização de lubrificante hidráulico errado

→ Utilização de lubrificante hidráulico original Wagner número de encomenda 322912 (250 ml; 15 cu inch)

6.3.2 SUBSTITUIÇÃO DO LUBRIFICANTE

Deve ser realizada passadas 500 horas de funcionamento ou uma vez por ano.

Acessórios necessários

N.º de encomenda 322911 Conjunto de enchimento de lubrificante

ATENÇÃO

Utilização de lubrificante hidráulico

Avarias pela utilização de lubrificante hidráulico errado

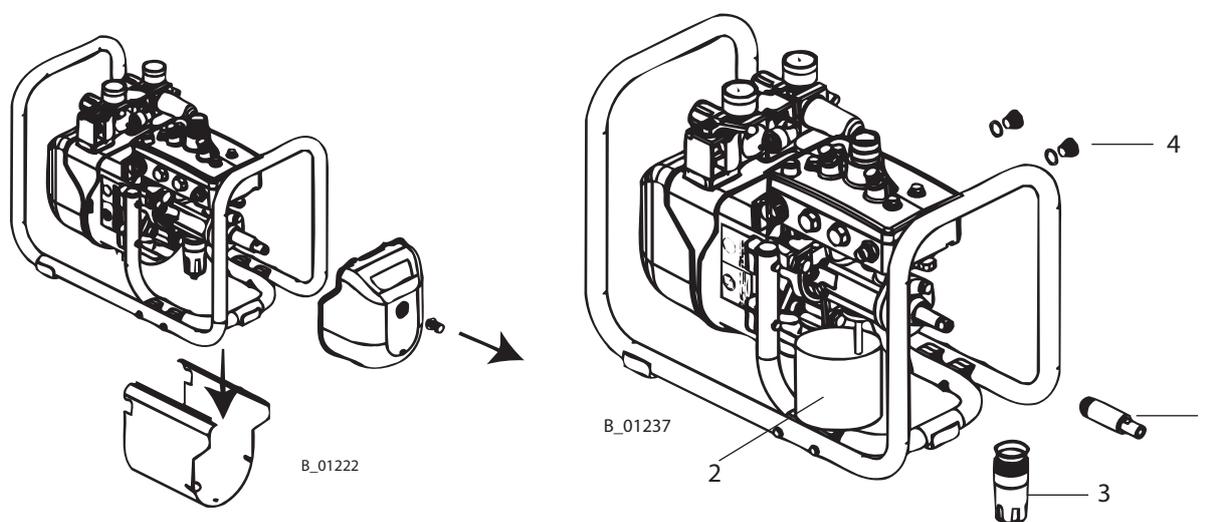
→ Utilização de lubrificante hidráulico original Wagner número de encomenda 322912 (250 ml; 15 cu inch)

SIHI_0072_POR

Purgar o lubrificante

Procedimento

1. Colocar o aparelho fora de funcionamento e limpar -> secção 5.3.3 e até ao ponto 6.
2. Colocar o aparelho conforme indicado na figura e desmontar a cobertura em conjunto com o revestimento.
3. Desapertar a cobertura dos êmbolos (1).
4. Colocar o recipiente de recolha de lubrificante (2) por baixo.
5. Desparafusar o recipiente de lubrificante (3) contendo lubrificante e esvaziá-lo.
6. Soltar os parafusos de fixação (4) com as vadações e retirá-los.
7. Deixar a bomba funcionar lentamente até deixar de sair lubrificante do tubo de aspiração de lubrificante.
8. Voltar a aparafusar o recipiente de lubrificante (3) em conjunto com as vadações.



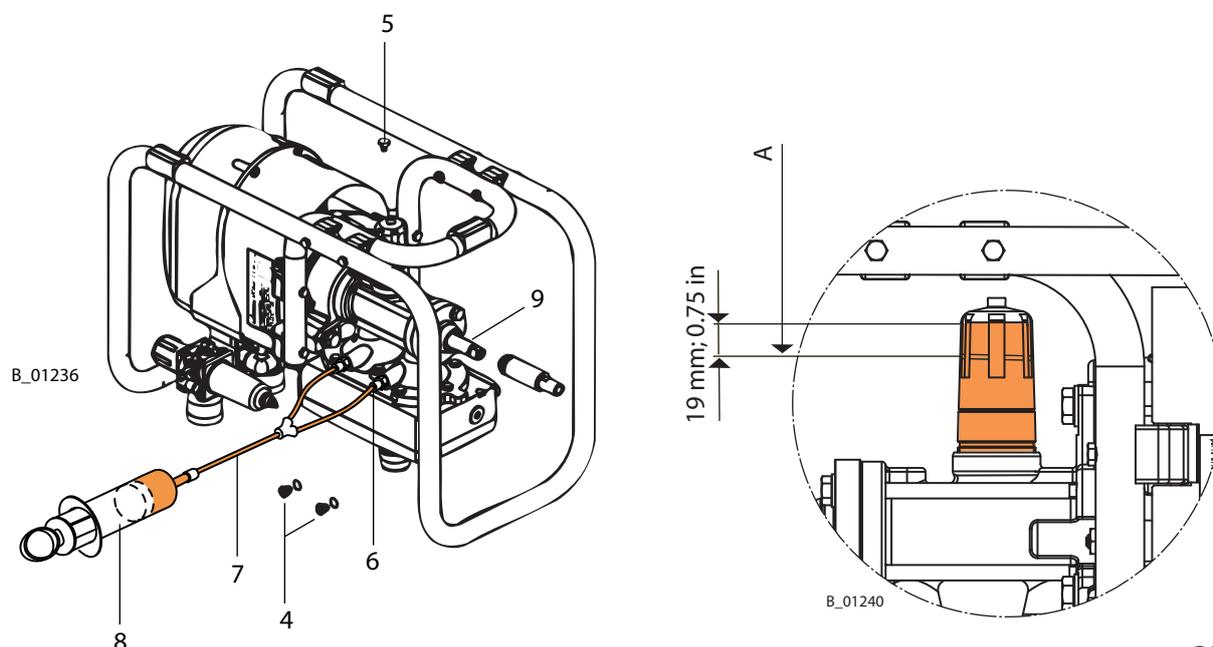
	<p style="text-align: center;">⚠️ ATENÇÃO</p> <p>Poluição do ambiente através de lubrificante usado! Deitar lubrificante usado na rede de saneamento público ou na terra provoca graves problemas ambiental. A poluição de águas residuais está sujeita a multa.</p> <ul style="list-style-type: none"> → Recolher o lubrificante antigo e entregar num ecoponto reconhecido. → Quando adquirir lubrificante hidráulico o vendedor aceita ficar com o lubrificante antigo.
---	--

SIHI_0109_POR

Encher a zona hidráulica com lubrificante

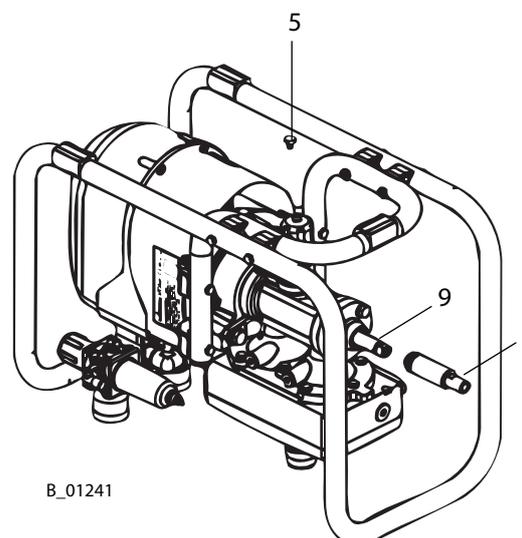
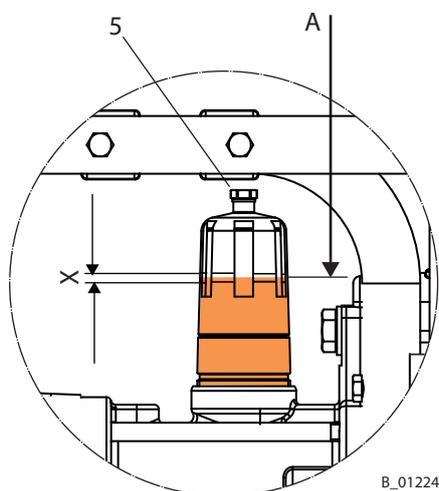
Procedimento

1. Colocar a bomba (montada na estrutura) sobre a cabeça.
2. Soltar e retirar os tampões roscados (5).
3. Soltar os 2 parafusos de fixação (4) e substituí-los por 2 uniões roscadas (6) do conjunto de enchimento de lubrificante.
4. Ligar os tubos com uma peça em Y (7).
5. Encher a agulheta (8) com cerca de 80 ml; 4.88 cu inch de lubrificante hidráulico e ligá-la ao tubo.
6. Posicionar os êmbolos (9) na posição final traseira. Encher lubrificante usando a agulheta até que saia do tubo de aspiração sem bolhas de ar para dentro do recipiente de lubrificante (3).
7. Posicionar os êmbolos (9) na posição final dianteira. Encher lubrificante usando a agulheta até que saia do tubo de aspiração sem bolhas de ar para dentro do recipiente de lubrificante (3).
8. Voltar a encher com lubrificante até o nível antes do sangramento ficar cerca de 19 mm; 0.75 inch acima no nível normal de lubrificante A.
9. Aparafusar ligeiramente os tampões roscados (5). Colocar a bomba de lado e desmontar o conjunto de enchimento de lubrificante. Fechar bem as aberturas de enchimento com 2 parafusos de fixação (4) assegurando que ficam bem vedadas.



Purgue**Procedimento**

1. Bomba colocada sobre a cabeça. Tampões roscados (5) retirados.
2. Deixar a bomba funcionar lentamente (sangrar) até que deixem de sair bolhas de ar pelo tubo de aspiração de lubrificante.
3. O nível de óleo A no recipiente de óleo tem de se encontrar entre as marcas indicadas.
4. Aparafusar os tampões roscados (5) e apertar com 3-4 Nm; 2.2-3 lbft.
5. Montar a cobertura dos êmbolos (1) e a cobertura em conjunto com o revestimento.
6. O aparelho está novamente pronto a ser colocado em funcionamento.



7 ACESSÓRIOS

7.1 COBRA 40-10 ACESSÓRIOS

Lista de acessórios Cobra 40-10

Pos	K	Enc. n.º.	Designação
A		322040	Bomba de membrana Cobra 40-10
1	◆	322912	Lubrificante hidráulico (para a zona de pressão) 250 ml; 250 cc
2	◆	236219	Cabo de terra 3 m; 9.8 ft
3		322050	Regulador da pressão do filtro com recipiente de plástico
4		341434	Chave de duas bocas
5	◆	115985	Recipiente de metal para o regulador da pressão do filtro
6	◆	322053	Filtro de alta pressão 3/8" (sem válvula esférica)
7		367115	Suporte mural compl. para filtro de alta pressão
8	◆	9925024	Anel de vedação Cu
9	◆	9974112	Anel de vedação Al
10		253211	Tubo de descarga compl.
11		341435	Filtro Largura das malhas 1 mm; 0.04 inch
12		367141	Mangueira de retorno DN 13; ID 0.51 inch, M20x2
13		341263	Sistema de aspiração compl. QuickClean
14		340908	Tubo de descarga para pos. 15
15		341267	Acessório do recipiente superior Ex 5 L; 1.3 gal
16		322052	Estrutura compl.
17		367140	Tubo flexível de aspiração (rodam) DN 25; ID 0.98 inch
18	◆	367527	Anel vedante PTFE
19	◆	9974127	Anel vedante FEP
20	◆	367959	Anilha PTFE
21		367020	Suporte mural
22	◆	250245	Filtro DN 25; ID 0.98 inch, MW 0.8; MW 0.03 inch, M28x1.5
23	◆	250243	Filtro DN 25; ID 0.98 inch, MW 1.25; MW 0.05 inch, M28x1.5
24	◆	97531	Saco do filtro de aspiração MW 0.3; MW 0.012 inch
25		367121	Suporte com rodas compl.
26		369657	Bico duplo A=G3/4" A=NPSM 3/8"
27		367563	Adaptador RF FM 3/8" NPS M16x1.5 PN530-SSt
30	◆	2313585	AirCoat Pistola GM 4700AC, 25 MPa; 250 bar; 3626 psi, NPSM1/4"
31	◆	2309705	Conjunto de mangueiras AC <i>Material:</i> NPSM1/4", 7.5 m; 24.6 ft, DN 3 mm; ID 0.12 inch, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi <i>Ar:</i> G1/4", 7.5 m; 24.6 ft, DN 6 mm; ID 0.24 inch, 0.8 MPa; 8 bar; 116 psi
32	◆	394012	AirCoat Pistola GM 4100AC, 25 MPa; 250 bar; 3626 psi, NPSM1/4"

◆ = Peças de desgaste

Lista de acessórios Cobra 40-10

Pos	K	Enc. n.º.	Designação
33	◆	379HHH	Agulheta ACF3000 -> Tabela de agulhetas nas Instruções da pistola
34		394910	Capa de ar BV (vermelha)
35		394911	Capa de ar AV (azul)
36	◆	2309706	Conjunto de mangueiras AC <i>Material:</i> NPSM1/4", 7,5 m; 24.6 ft, DN 4 mm; ID 0.16 inch, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi <i>Ar:</i> G1/4", 7,5 m; 24.6 ft, DN 6 mm; ID 0.24 inch, 0.8 MPa; 8 bar; 116 psi
37	◆	2312801	Conjunto de mangueiras AC <i>Material:</i> NPSM1/4", 10 m; 32.8 ft, DN 4 mm; ID 0.16 inch, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi <i>Ar:</i> G1/4", 10 m; 32.8 ft, DN 6 mm; ID 0.24 inch, 0.8 MPa; 8 bar; 116 psi
38	◆	2309634	Conjunto de mangueiras AC <i>Material:</i> NPSM1/4", 15 m; 49.2 ft, DN 4 mm; ID 0.16 inch, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi <i>Ar:</i> G1/4", 15 m; 49.2 ft, DN 6 mm; ID 0.24 inch, 0.8 MPa; 8 bar; 116 psi
39	◆	2309635	Conjunto de mangueiras AC <i>Material:</i> NPSM1/4", 20 m; 65.6 ft, DN 4 mm; ID 0.16 inch, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi <i>Ar:</i> G1/4", 20 m; 65.6 ft, DN 6 mm; ID 0.24 inch, 0.8 MPa; 8 bar; 116 psi
40	◆	257015	Airless Pistola AG-14, NPSM1/4", 27 MPa; 270 bar; 3916 psi com suporte de agulheta Wagner Tip
41	◆	1088HHH	Agulheta Tip agulheta ..., 27 MPa; 270 bar; 3916 psi
42	◆	257017	Airless Pistola AG-14, NPSM1/4", 27 MPa; 270 bar; 3916 psi com suporte de agulheta normal
43	◆	90HHH	Agulheta Normal ..., 27 MPa; 270 bar; 3916 psi
44	◆	347016	Airless Pistola AG-14 com Profi Tip AP, NPSM1/4", 27 MPa; 270 bar; 3916 psi
45	◆	1006HHH	Agulheta Wagner Profi Tip AP...
46	◆	9984583	Mangueira de alta pressão Airless, 1/4 NPSM, DN 3 mm; ID 0.12 inch 7.5 m; 24.6 ft, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi
47	◆	9984573	Mangueira de alta pressão Airless, 1/4 NPSM, DN 4 mm; ID 0.16 inch 7.5 m; 24.6 ft, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi
48	◆	9984573-10	Mangueira de alta pressão Airless, 1/4 NPSM, DN 4 mm; ID 0.16 inch 10 m; 32.8 ft, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi
49	◆	9984573-15	Mangueira de alta pressão Airless, 1/4 NPSM, DN 4 mm; ID 0.16 inch 15 m; 49.2 ft, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi
50	◆	9984573-20	Mangueira de alta pressão Airless, 1/4 NPSM, DN 4 mm; ID 0.16 inch 20 m; 65.6 ft, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi
51	◆	322911	Conjunto de enchimento de lubrificante com 100 ml; 100 cc agulheta
52	◆	322916	Acoplamento de ar do conjunto NW 10 mm; 0.39 inch
53	◆	9985619	Porta-tubos com anilha de vedação

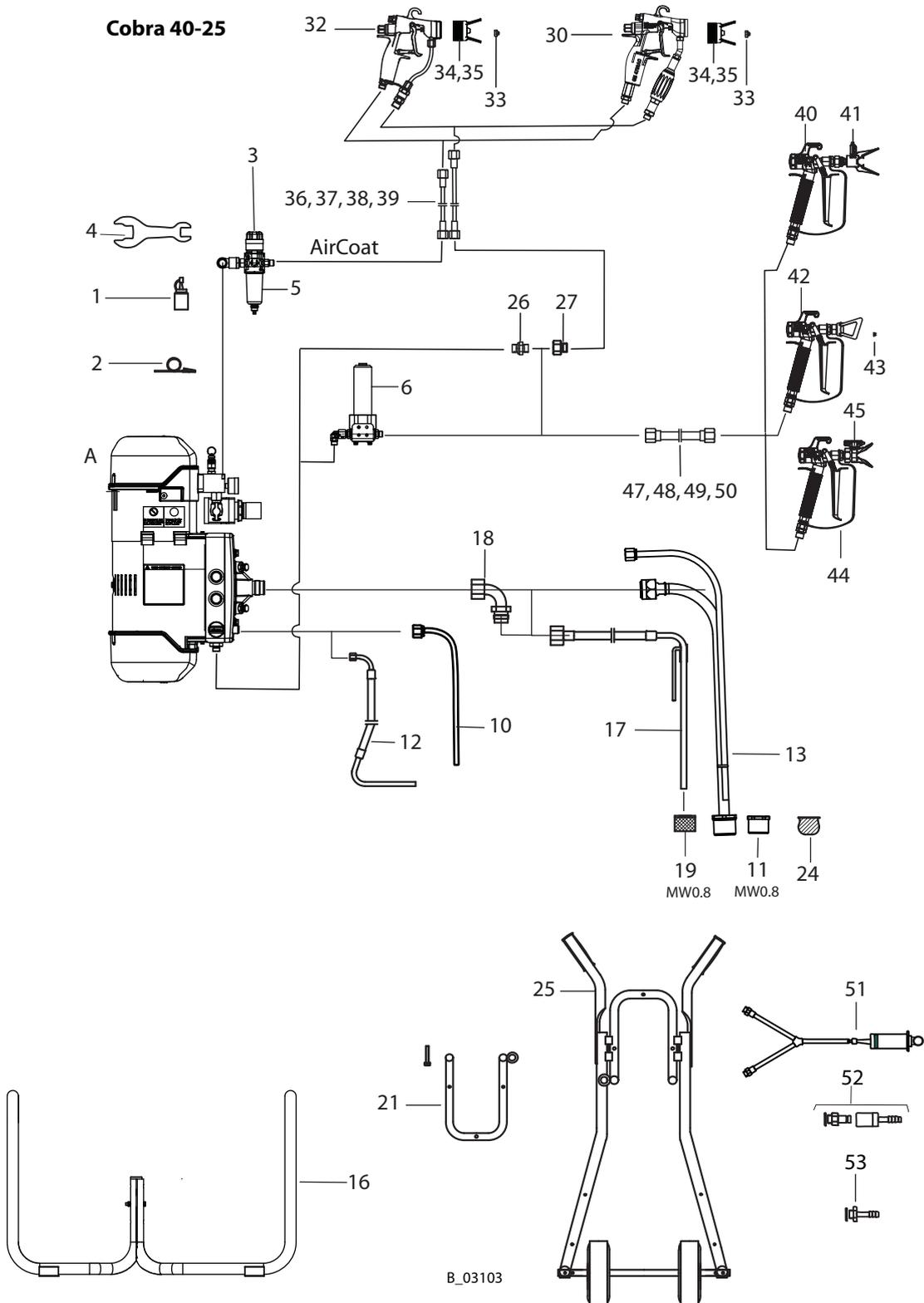
◆ = Peças de desgaste

7.2 COBRA 40-25 ACESSÓRIOS

Lista de acessórios Cobra 40-25

Pos	K	Enc. n.º.	Designação
A		2308721	Bomba de membrana Cobra 40-25
1	◆	322912	Lubrificante hidráulico (para a zona de pressão) 250 ml; 250 cc
2	◆	236219	Cabo de terra 3 m; 9.8 ft
3		2311350	AC Regulador da pressão do filtro Cobra 40-25 com recipiente de plástico
4		341434	Chave de duas bocas
5	◆	115985	Recipiente de metal para o AC regulador da pressão do filtro
6	◆	2311185	Filtro de alta pressão HPF-3, 3/8" NPS (sem válvula esférica)
10		253211	Tubo de descarga compl.
11		2311834	Filtro
12		367141	Mangueira de retorno DN 13; ID 0.51 inch, M20x2
13		2311832	Sistema de aspiração compl.
14		340908	Tubo de descarga para pos. 15
15		341267	Acessório do recipiente superior Ex 5 L; 1.3 gal
16		2308732	Estrutura Cobra 40-25
17		367140	Tubo flexível de aspiração DN25 M36x2 S
18		97075	Cotovelo de aspiração DN25 M36x2 E 90°
19		250244	Filtro M15x1
21		367020	Suporte mural
22	◆	250245	Filtro
25		367121	Suporte com rodas compl.
26		369657	Bico duplo A=G3/4" -A=NPSM 3/8"
27		367563	Adaptador RF FM 3/8" NPS M16x1.5 PN530-SSt
30	◆	2313585	AirCoat Pistola GM 4700AC, 25 MPa; 250 bar; 3626 psi, NPSM1/4"
32	◆	394012	AirCoat Pistola GM 4100AC, 25 MPa; 250 bar; 3626 psi, NPSM1/4"
33	◆	379HHH	Agulheta ACF3000 -> Tabela de agulhetas nas Instruções da pistola
34		394910	Capa de ar BV (vermelha)
35		394911	Capa de ar AV (azul)
36	◆	2309706	Conjunto de mangueiras AC <i>Material:</i> NPSM1/4", 7.5 m; 24.6 ft, DN 4 mm; ID 0.16 inch, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi <i>Ar:</i> G1/4", 7.5 m; 24.6 ft, DN 6 mm; ID 0.24 inch, 0.8 MPa; 8 bar; 116 psi
37	◆	2312801	Conjunto de mangueiras AC <i>Material:</i> NPSM1/4", 10 m; 32.8 ft, DN 4 mm; ID 0.16 inch, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi <i>Ar:</i> G1/4", 10 m; 32.8 ft, DN 6 mm; ID 0.24 inch, 0.8 MPa; 8 bar; 116 psi
38	◆	2309634	Conjunto de mangueiras AC <i>Material:</i> NPSM1/4", 15 m; 49.2 ft, DN 4 mm; ID 0.16 inch, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi <i>Ar:</i> G1/4", 15 m; 49.2 ft, DN 6 mm; ID 0.24 inch, 0.8 MPa; 8 bar; 116 psi

◆ = Peças de desgaste



Lista de acessórios Cobra 40-25

Pos	K	Enc. n.º.	Designação
39	◆	2309635	Conjunto de mangueiras AC <i>Material:</i> NPSM1/4", 20 m; 65.6 ft, DN 4 mm; ID 0.16 inch, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi <i>Ar:</i> G1/4", 20 m; 65.6 ft, DN 6 mm; ID 0.24 inch, 0.8 MPa; 8 bar; 116 psi
40	◆	257015	Airless Pistola AG-14, NPSM1/4", 27 MPa; 270 bar; 3916 psi com suporte de agulheta Wagner Tip
41	◆	1088HHH	Agulheta Tip agulheta ..., 27 MPa; 270 bar; 3916 psi
42	◆	257017	Airless Pistola AG-14, NPSM1/4", 27 MPa; 270 bar; 3916 psi com suporte de agulheta normal
43	◆	90HHH	Agulheta Normal ..., 27 MPa; 270 bar; 3916 psi
44	◆	347016	Airless Pistola AG-14 com Profi Tip AP, NPSM1/4", 27 MPa; 270 bar; 3916 psi
45	◆	1006HHH	Agulheta Wagner Profi Tip AP...
47	◆	9984573	Mangueira de alta pressão Airless, 1/4 NPSM, DN 4 mm; ID 0.16 inch, 7.5 m; 24.6 ft, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi
48	◆	9984573-10	Mangueira de alta pressão Airless, 1/4 NPSM, DN 4 mm; ID 0.16 inch, 10 m; 32.8 ft, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi
49	◆	9984573-15	Mangueira de alta pressão Airless, 1/4 NPSM, DN 4 mm; ID 0.16 inch, 15 m; 49.2 ft, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi
50	◆	9984573-20	Mangueira de alta pressão Airless, 1/4 NPSM, DN 4 mm; ID 0.16 inch, 20 m; 65.6 ft, 27 MPa; 270 bar; 3916 psi
51	◆	322911	Conjunto de enchimento de lubrificante com 100 ml; 100 cc agulheta
52	◆	322916	Acoplamento de ar do conjunto NW 10 mm; 0.39 inch
53	◆	9985619	Porta-tubos com anilha de vedação

◆ = Peças de desgaste

8 PEÇAS SOBRESSELENTES

8.1 COMO ENCOMENDAR PEÇAS SOBRESSELENTES?

Para poder garantir o fornecimento seguro de peças sobresselentes, é necessário que indique os seguintes dados:

Número de encomenda, designação e quantidades

O número de unidades não tem de ser idêntico com os números indicados na coluna „Número de unidades“ das várias listas. A indicação do número de unidades serve apenas para informar quantos componentes estão presentes em cada grupo.

Para que a encomenda possa ser processada correctamente, é necessário indicar ainda os seguintes elementos:

- Endereço de facturação
- Endereço de fornecimento
- Nome da pessoa de contacto para o esclarecimento de eventuais dúvidas
- Modalidade de fornecimento (correio normal, correio expresso, frete aéreo, entrega expresso, etc.)

Identificação nas listas de peças sobresselentes

Explicação da „Coluna „K“ (Identificação) nas listas de peças sobresselentes seguintes.

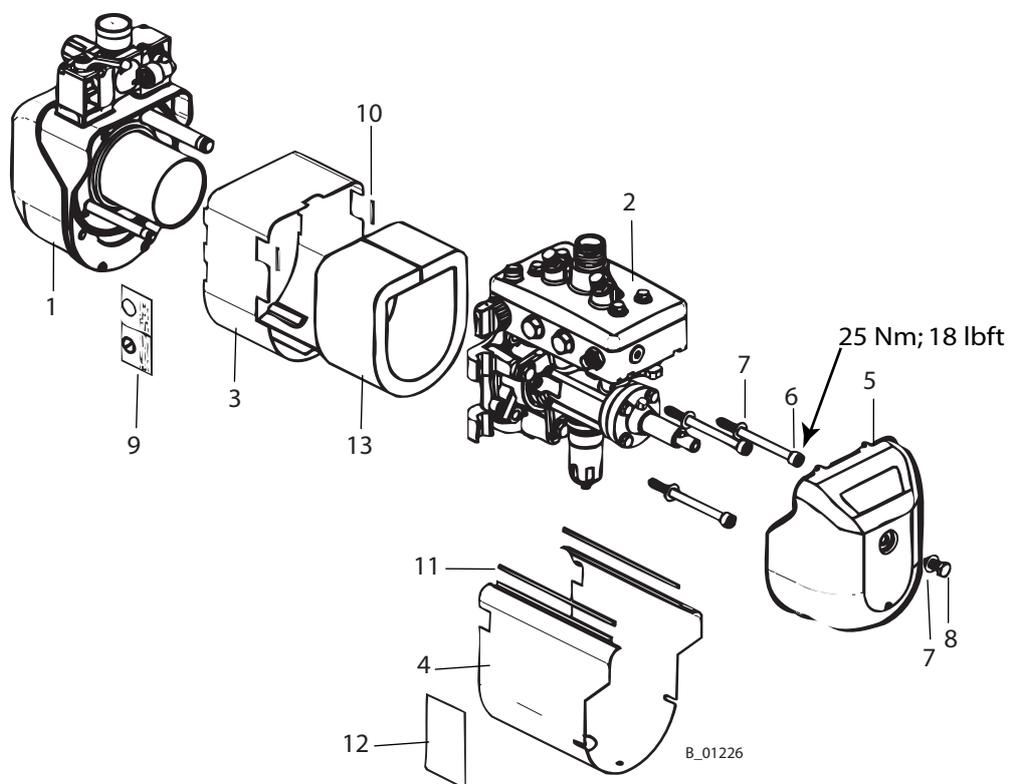
- ◆ = Peças de desgaste
Nota: Estas peças não estão abrangidas pelas condições de garantia
- = Não pertence ao equipamento de base, mas podem ser encomendadas como acessórios especiais.

	 CUIDADO
	<p>Assistência/ Reparação incorrecta! Risco de ferimento e danos no aparelho</p> <p>→ Confie as reparações e a substituição de peças apenas a pessoal com formação específica ou a um ponto de assistência WAGNER.</p> <p>→ Antes de todos os trabalhos no aparelho e sempre que interromper o trabalho:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Corte a alimentação de energia eléctrica e de ar comprimido. - Despressurize a pistola pulverizadora e o aparelho. - Trave o accionamento da pistola pulverizadora. <p>→ Cumpra as instruções de serviço e de assistência em todos os trabalhos.</p>

SIHI_0004_POR

8.2 COBRA 40-10 - VISTA GERAL DOS GRUPOS

Pos	Quant.	Enc. n.º.	Designação
1	1	-	Motor pneumático 3/53
2	1	-	Bomba pré-montado
3	1	322436	Revestimento da motor pneumático
4	1	322437	Revestimento da zona de pressão
5	1	322235	Cobertura 4 com saída de ar
6	3	9907224	Parafuso cilíndrico com sextavado interno
7	4	9920106	Anilha
8	1	9900107	Parafuso sextavado
9	1	367807	Placa de aviso
10	4	9999211	Perfil de protecção de cantos 30 mm; 1.18 inch
11	2	9999211	Perfil de protecção de cantos 164 mm; 6.46 inch
12	1	377887	Placa de aviso relativa a líquidos (somente EUA)
13	1	322438	Protecção contra ruído do cilindro



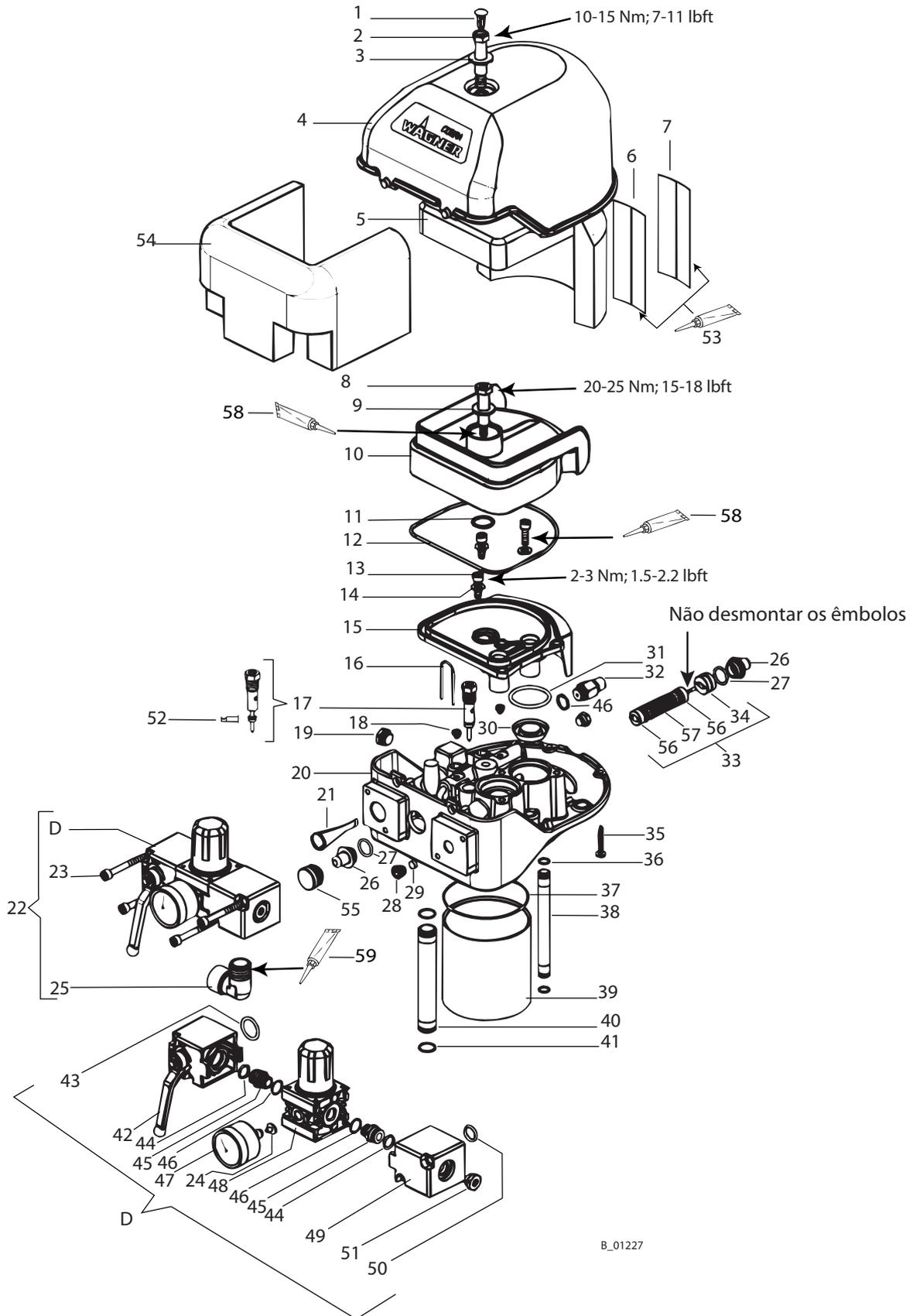
8.3 COBRA 40-10 MOTOR PNEUMÁTICO

Pos K	Quant.	Enc. n.º.	Designação
1	1	9998718	Cavilha de accionamento
2	1	367318	Parafuso de cabeça 4
3	1	9925033	Anilha
4	1	367311	Cobertura 4
5 ♦	1	367319	Revestimento de atenuação acústica 4
6	1	9999152	Fecho éclair do componente de tela cardada
7	1	9999151	Fecho éclair do componente adesivo
8	1	367318	Parafuso de cabeça 4
9	1	9925033	Anilha
10	1	367310	Amortecedor 4
11 ♦ ★	1	9974098	Anel vedante
12 ♦ ★	1	9974097	Anel vedante
13	3	9900325	Parafuso do cilindro
14	3	9920103	Anilha A6.4
15	1	367309	Componente de ligação 4
16	2	367320	União de mola
17	1	369290	Válvula Pilot
18	2	9998674	Tampões roscados
19	1	9998274	Tampões roscados
20	1	367315	Estrutura de comando 4
21 ♦ ★	1	367313	Filtro Ar comprimido 4/6
22	1	322060	Unidade de regulação da pressão 3 compl.
23	4	9900316	Parafuso do cilindro
24	1	322429	Estrangulador do manómetro
25	1	9999228	União roscada L
26	2	367307	Tampão de fecho 4/6
27 ♦ ★	2	9974085	Anel vedante
28	1	367324	Alojamento do filtro
29 ♦ ★	1	367314	Filtro Ar de comando
30 ♦ ★	1	322910	Conjunto da vedação de saída Cobra (constituído por 2 vedações)
31 ♦ ★	2	9974095	Anel vedante
32	1	368285	Válvula de segurança 0.63 MPa; 6.3 bar; 91 psi
33 ♦	1	9943080	Válvula de segurança
34 ♦	1	368038	Elemento de encaixe, compl. ISO 1/2

♦ = Peça de desgaste ★ = Contido no jogo de manutenção

● = Não pertence ao equipamento de base, mas podem ser encomendadas como acessórios especiais

INSTRUÇÕES DE SERVIÇO



B_01227

INSTRUÇÕES DE SERVIÇO

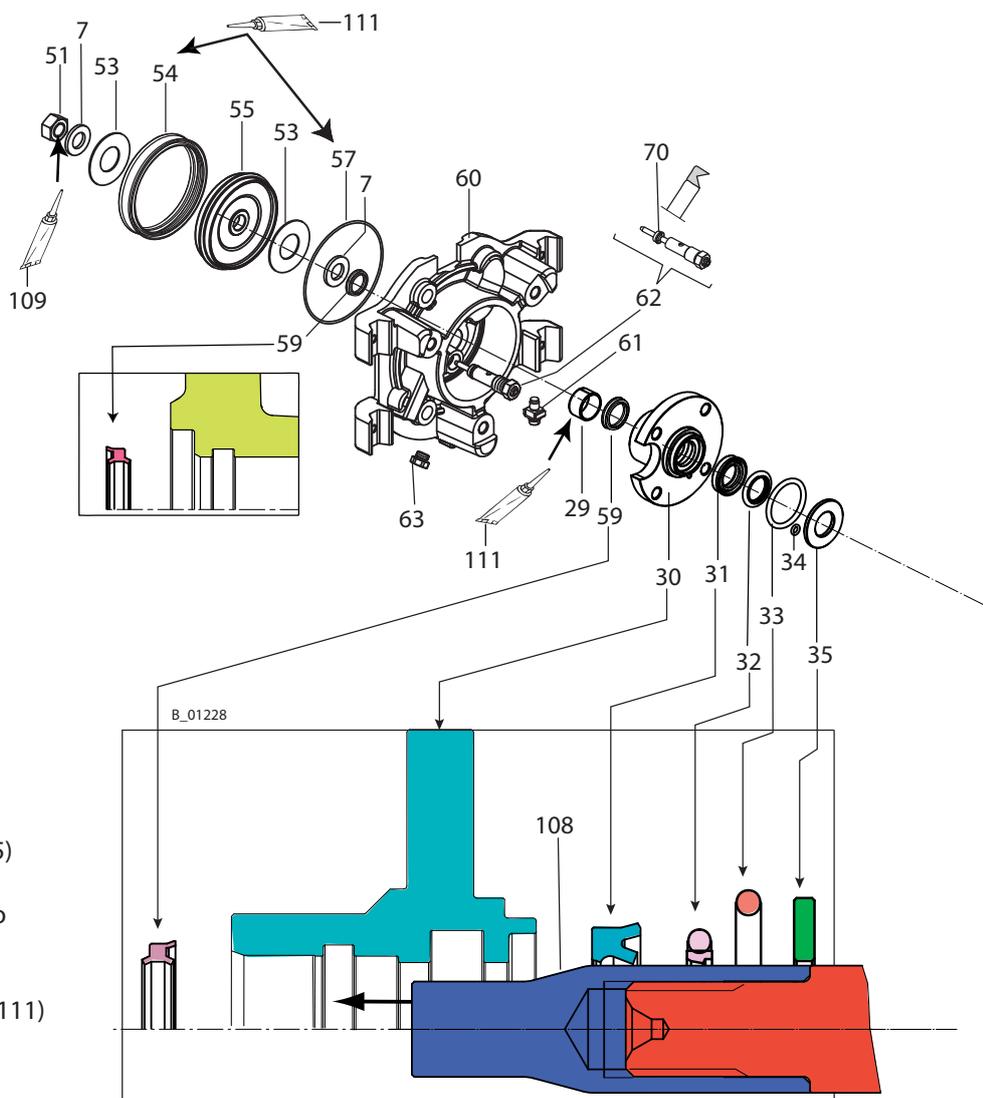


Pos K	Quant.	Enc. n.º.	Designação
35	2	9907126	Parafuso SFS Plastite 45
36 ♦ ★	1	9974089	Anel vedante
37 ♦ ★	1	9974115	Anel vedante
38	1	322432	Tubo do ar de comando
39	1	322430	Tubo cilíndrico
40	1	322431	Tubo de ar comprimido
41 ♦ ★	2	9971448	Anel vedante
42 ♦		--	Válvula esférica angular 4
43 ♦ ★	1	9974086	Anel vedante
44 ♦ ★	2	9974105	Anel vedante
45	2	367322	Bocal
46 ♦ ★	3	9970149	Anel vedante
47 ♦	1	9998677	Manómetro
48 ♦	1	9998676	Regulador da pressão
	1	115943	Conjunto de peças sujeitas a desgaste na pos. 48
49	1	2308791	Peça de distribuição
50 ♦ ★	1	3055026	Anel vedante
51	1	9998274	Tampões roscados
52 ♦	1	9974217	Anel vedante da haste
53	-	9992816	Cola
54 ♦	1	322439	Protecção contra ruído Motor pneumático
55	1	9990861	Tampão de lamelas
56 ♦	2	368313	Vaporizador ISO1 e ISO2
57 ♦	6	9971123	Anel vedante
58 ♦ ●	1	9992590	Loctite 222 50 ml; 50 cc
59 ♦ ●	1	9992831	Loctite 542 50 ml; 50 cc
		322995	Jogo de manutenção do motor pneumático 3"/53

♦ = Peça de desgaste ★ = Contido no jogo de manutenção

● = Não pertence ao equipamento de base, mas podem ser encomendadas como acessórios especiais

8.4 COBRA 40-10 BOMBA



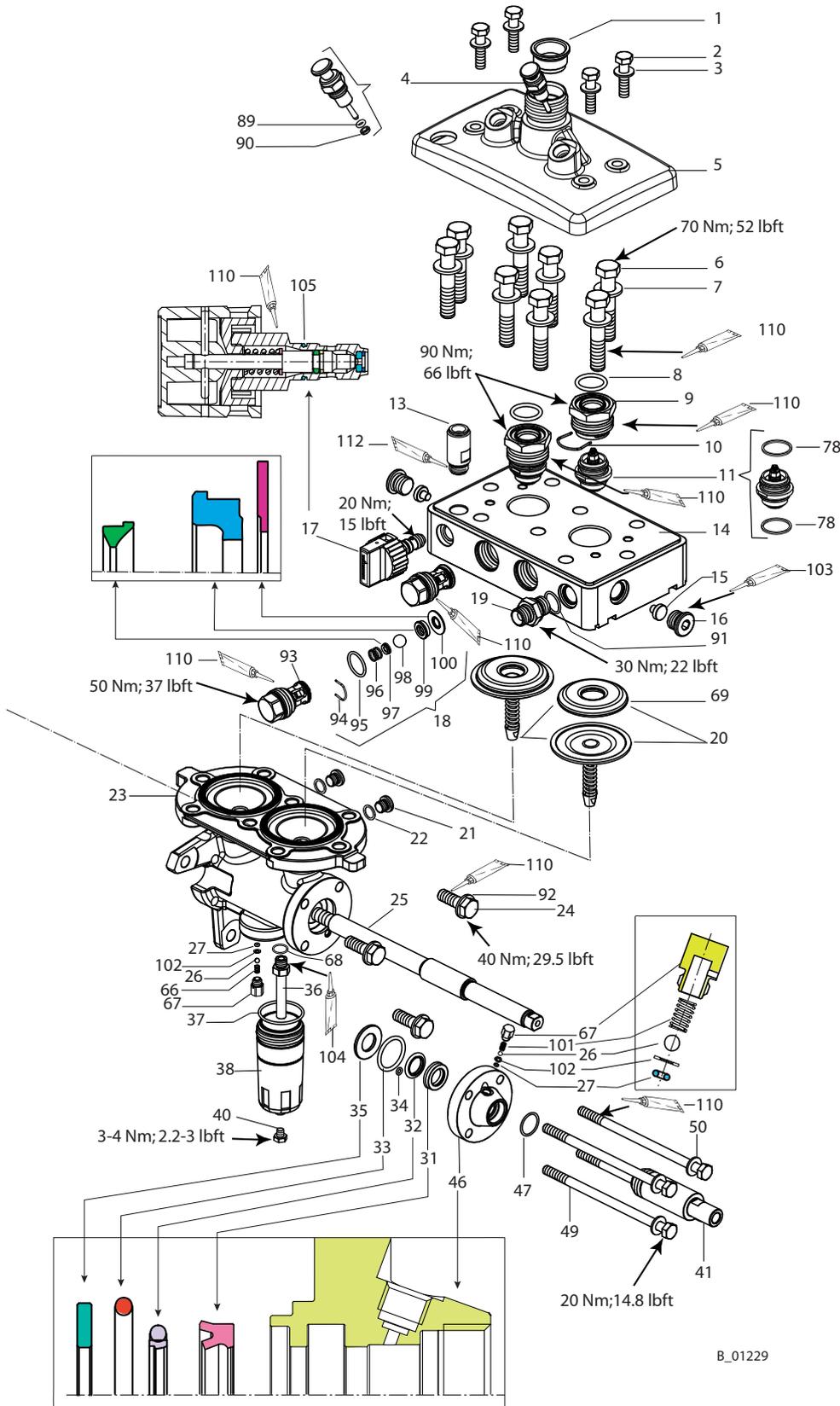
Conselho:
 O conjunto da haste do êmbolo (25) pode ser realizado somente com parafusado no mandril do conjunto (108).

Revista facilmente com a gordura (111) todos os anéis-O e selos antes da instalação.

Cobra 40 -10 Estação de tinta			
Pos	K	Quant.	Enc. n.º. Designação
1		1	322422 Casquilho de entrada
2		4	9900204 Parafuso sextavado
3		4	9920102 Anilha
4		2	341241 Pino da válvula de entrada compl. ver o capítulo 8.11
5		1	322421 Caixa de admissão
6		8	9907234 Parafuso sextavado
7		10	9920107 Anilha

◆ = Peças de desgaste ★ = Contido no conjunto de serviço para Estação de tinta Cobra 40-10
 ● = Não pertence ao equipamento de base, mas podem ser encomendadas como acessórios especiais

INSTRUÇÕES DE SERVIÇO



B_01229

Cobra 40 -10 Estação de tinta				
Pos	K	Quant.	Enc. n.º.	Designação
8	◆★	2	9974184	Anel vedante
9		2	322411	União roscada da válvula
10		2	341336	Gancho
11	◆★	1	322914	Conjunto da válvula de entrada completo (constituído por 2 válvulas) ver o cap.8.10
13		1	322413	Bocal
14		1	322410	Estação de tinta
15		2	322412	Bujão
16		2	9904311	Tampão obturador
17		1	169248	Válvula de descarga compl.ver o capítulo 8.12
18	◆★	1	322915	Conjunto da válvula de saída completo (constituído por peças sobressalentes para 2 válvulas)
19		1	367913	Bocal duplo M16x1.5 -G3/8"
19		1	367555	Bocal duplo NPSM1/4" -G3/8"
20	◆★	1	322913	Conjunto completo de membrana com peça intercalada (constit. por 2 membranas)
21		2	9904306	Tampão obturador
22	◆	2	9970127	Anel de vedação
23		1	322401	Zona de pressão D19/ 53
24		3	9907041	Parafuso sextavado
25		1	322402	Haste do êmbolo D19/ 53
26		2	9941502	Esfera
27	◆	2	9971189	Anel vedante
29		1	9962028	Tomada de lubrificação permanente
30		1	322403	Flange da zona de pressão
31	◆	2	9974182	Anel vedante da haste Perfil BS
32	◆	2	9974183	Conjunto de vedação do tirante
33	◆	2	9974186	Anel vedante
34	◆	2	9971446	Anel vedante
35		2	322405	Disco de pressão
36		1	322406	Bocal de aspiração de lubrificante
37	◆	1	115944	Anel vedante
38		1	322236	Recipiente de óleo compl.
40		1	9999210	Tampões roscados M7x1
41		1	322435	Cobertura do êmbolo
46		1	322404	Placa de protecção da zona de pressão
47	◆	1	9974074	Anel vedante
49		4	9907233	Parafuso sextavado
50		4	9920102	Anilha
51		1	9910101	Porca sextavada
53	◆	2	322427	Anilha de amortecimento
54	◆	1	9974181	Vedação do êmbolo Perfil Z5

◆ = Peças de desgaste ★ = Contido no conjunto de serviço para Estação de tinta Cobra 40-10

● = Não pertence ao equipamento de base, mas podem ser encomendadas como acessórios especiais

INSTRUÇÕES DE SERVIÇO



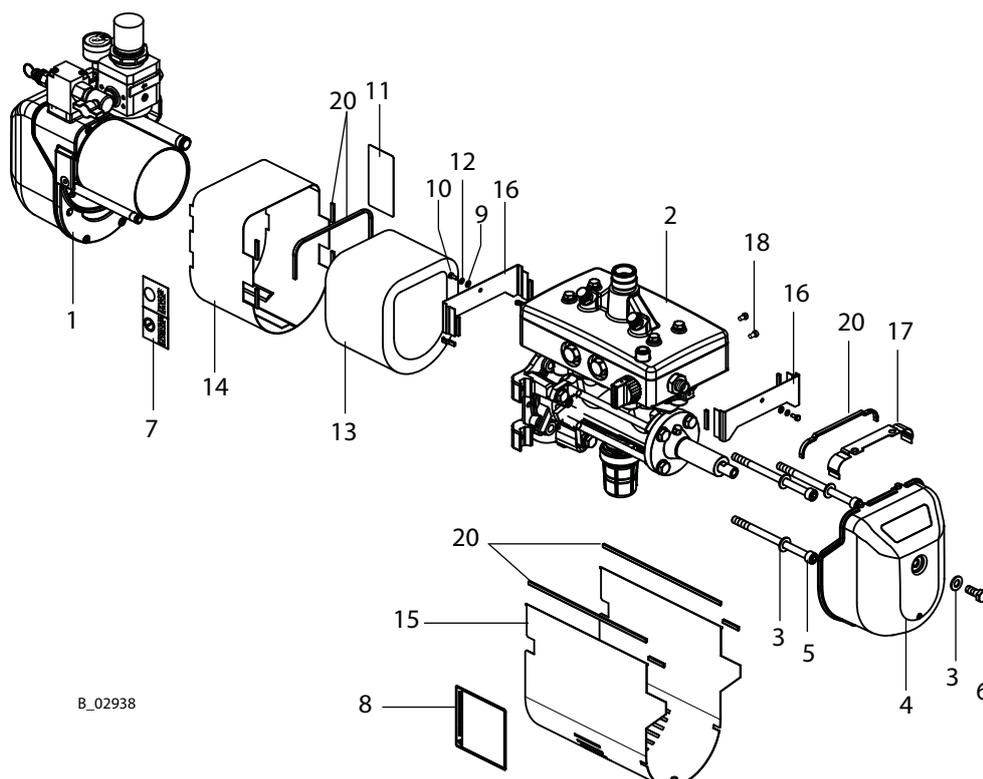
Cobra 40 -10 Estação de tinta				
Pos	K	Quant.	Enc. n.º	Designação
55		1	322426	Êmbolo Motor pneumático 3
57	◆	1	9974115	Anel vedante
59	◆	2	9974185	Anilha de limpeza vedada Perfil EM
60		1	322425	Flange Motor pneumático
61		1	367258	Ligação à terra compl.
62	◆	1	369290	Válvula Pilot
63		1	9998675	Tampões roscados
66		1	9998780	Mola de pressão
67		2	322407	Parafuso da válvula de lubrificante
68	◆	3	9971162	Anel vedante
69		2	322415	Peça intercalar
70	◆	1	9974217	Anel vedante da haste
78	◆	4	341331	Anel de vedação
89	◆★	2	9971486	Anel vedante (resistente a solventes)
90		2	341316	Separador
91	◆	1	9974112	Anel de vedação
92		3	9920106	Anilha
93		2	341325	Guia da válvula
94		2	341328	Gancho
95	◆	2	9971470	Anel vedante
96		2	341326	Mola de pressão
97		2	253405	Anilha de apoio da mola
98	◆	2	9941501	Esfera 11 HM
99	◆	2	341327	Sede da válvula de descarga
100	◆	2	341347	Anel de vedação
101		1	9994237	Mola de pressão
102	◆	2	322408	Anel de pressão Válvula de lubrificante
103	◆●	1	9992590	Loctite 222 50 ml; 50 cc
104	◆●	1	9992831	Loctite 542 50 ml; 50 cc
105	◆★	1	9971395	Anel de vedante 10x1.25
106		1	2312288	Conjunto de serviço para Estação de tinta Cobra 40-10
107		1	322917	Conjunto de serviço para Cobra 40-10 êmbolo (incluindo pos. 25, 31, 32, 33, 59 e 108)
108		1	322930	Mandril de montagem Haste do êmbolo
109	◆●	1	9992511	Loctite 243 50 ml; 50 cc
110	◆●	1	9992616	Molykote DX Massa lubrificante
111	◆●	1	9998808	Massa lubrificante Mobilux EP2
112	◆●	1	9992528	Loctite 270 50 ml; 50 cc

◆ = Peças de desgaste ★ = Contido no conjunto de serviço para Estação de tinta Cobra 40-10

● = Não pertence ao equipamento de base, mas podem ser encomendadas como acessórios especiais

8.5 COBRA 40-25 - VISTA GERAL DOS GRUPOS

Pos	Quant.	Enc. n.º.	Designação
1	1	-	Motor pneumático Cobra 40-25
2	1	-	Cobra 40-25 pré-montado
3	4	9920106	Anilha
4	1	322235	Cobertura 4 com saída de ar
5	3	2308693	Parafuso cilíndrico com sextavado interno
6	1	9900107	Parafuso sextavado
7	1	367807	Placa de aviso
8	1	377887	Placa de aviso relativa a líquidos
9	2	9920104	Anilha
10	2	9900152	Parafuso sextavado
11	1	322490	Placa sinalética DDP3000
12	2	9922107	Anilha dentada dentro de dentado
13	1	2308646	Protecção contra ruído do cilindro
14	1	2306110	Revestimento da motor pneumático
15	1	2306111	Revestimento da zona de pressão
16	2	2306114	Schott estação de tinta
17	1	2308620	Revestimento da zona de pressão
18	2	9900714	Parafuso de cabeça cilíndrica com ranhura M6x10
20	1	9999211	Perfil de protecção de cantos (Largura: 0.80 m; 2.62 ft)



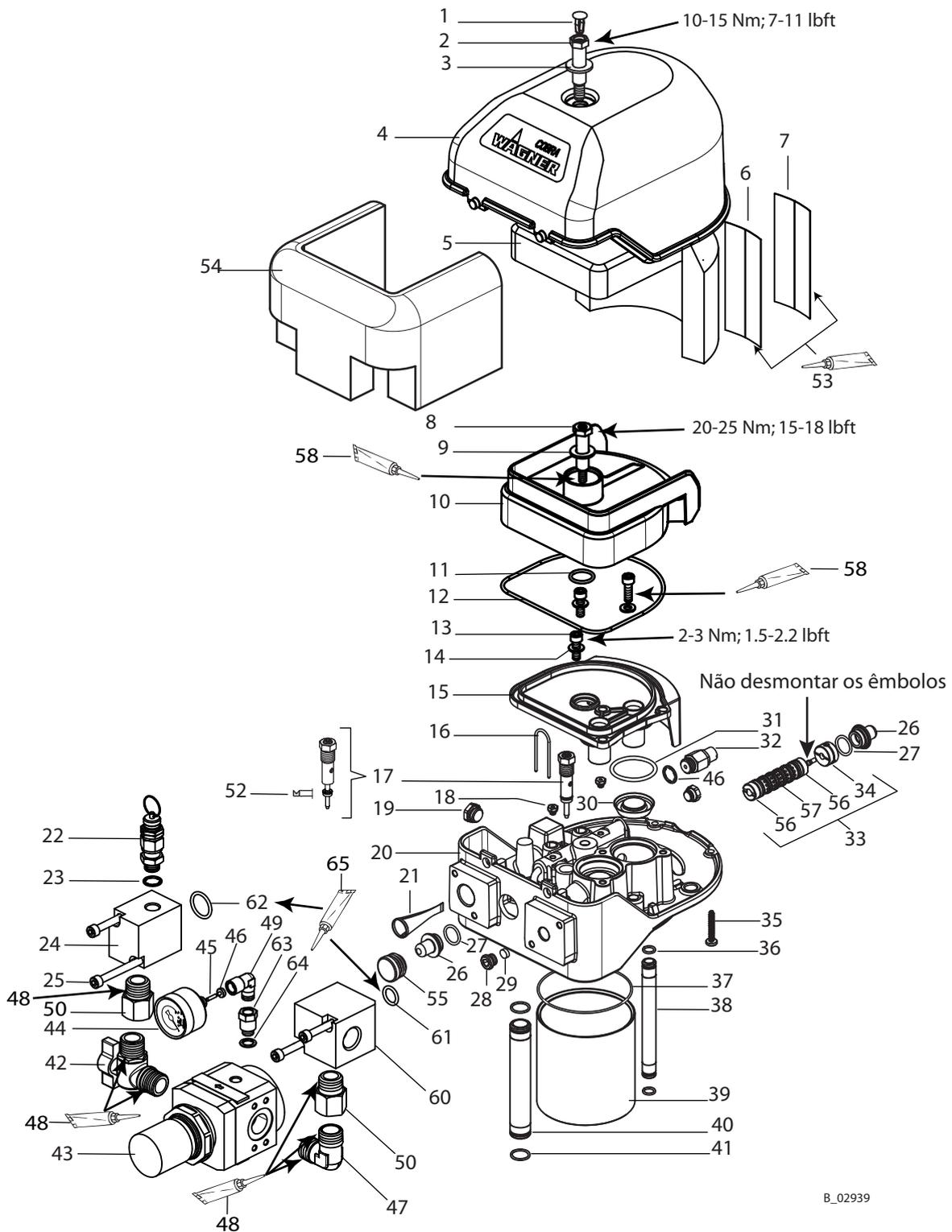
B_02938

8.6 COBRA 40-25 MOTOR PNEUMÁTICO

Pos	K	Quant.	Enc. n.º.	Designação
1		1	9998718	Cavilha de accionamento
2		1	367318	Parafuso de cabeça 4
3		1	9925033	Anilha
4		1	367311	Cobertura 4
5	◆	1	367319	Revestimento de atenuação acústica 4
6		1	9999152	Fecho éclair do componente de tela cardada
7		1	9999151	Fecho éclair do componente adesivo
8		1	367318	Parafuso de cabeça 4
9		1	9925033	Anilha
10		1	367310	Amortecedor 4
11	◆ ★	1	9974098	Anel vedante
12	◆ ★	1	9974097	Anel vedante
13		3	9900325	Parafuso do cilindro
14		3	9920103	Anilha A6.4
15		1	367309	Componente de ligação 4
16		2	367320	União de mola
17		1	369290	Válvula Pilot
18		2	9998674	Tampões roscados
19		1	9998274	Tampões roscados
20		1	367315	Estrutura de comando 4
21	◆ ★	1	367313	Filtro Ar comprimido 4/6
22		1	P484.00C2	Válvula de segurança 1/4" 0.6 MPa; 6 bar; 87 psi
23		1	9970149	Anilha de vedação 2661-1/4
24		1	2309687	Peça de distribuição
25		4	9906036	Parafuso cilíndrico com sextavado interno M6x55
26		2	367307	Tampão de fecho 4/6
27	◆ ★	2	9974085	Anel vedante
28		1	367324	Alojamento do filtro
29	◆ ★	1	367314	Filtro Ar de comando
30	◆ ★	1	322910	Conjunto da vedação de saída Cobra (constituído por 2 vedações)
31	◆ ★	2	9974095	Anel vedante
32		1	368285	Válvula de segurança 0.63 MPa; 6.3 bar; 91 psi
33	◆	1	9943080	Combinação do revestimento deslizante compl.
34	◆	1	368038	Elemento de encaixe, compl. ISO 1/2

◆ = Peça de desgaste ★ = Contido no jogo de manutenção

● = Não pertence ao equipamento de base, mas podem ser encomendadas como acessórios especiais



B_02939

INSTRUÇÕES DE SERVIÇO

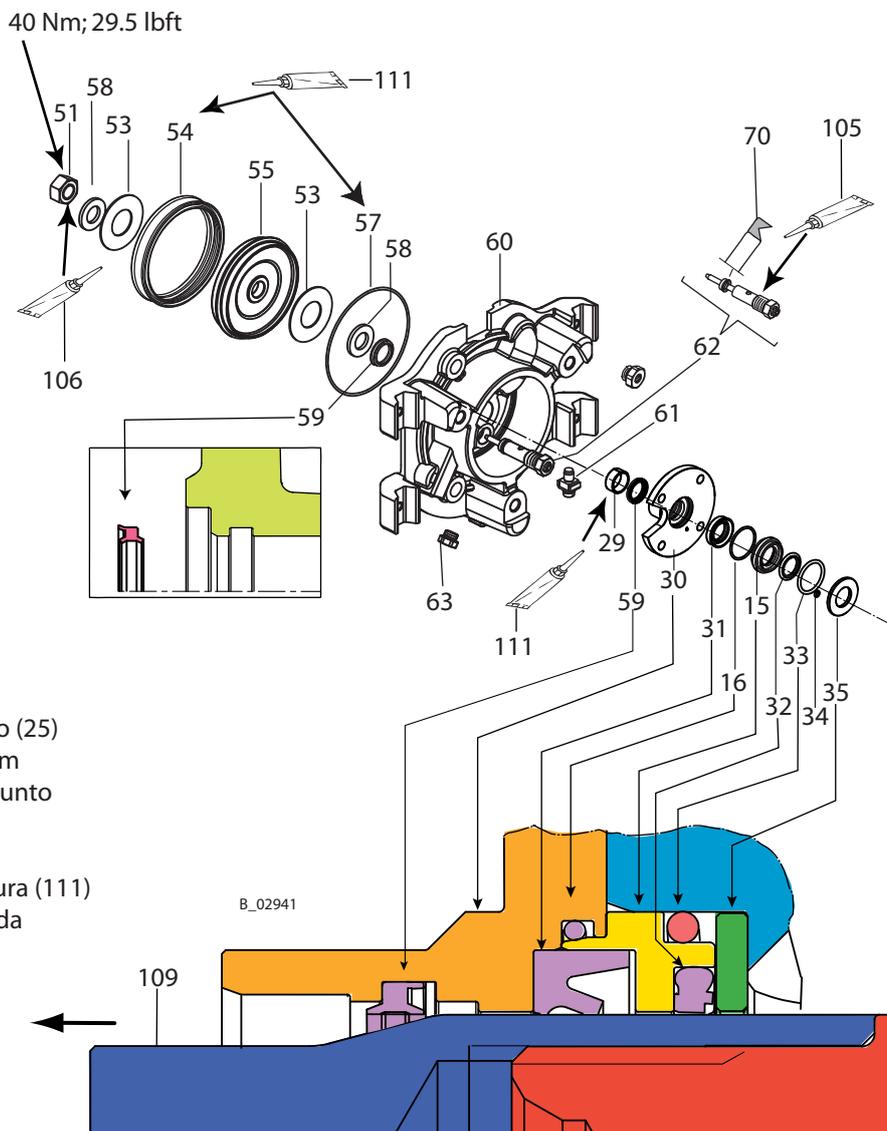


Pos	K	Quant.	Enc. n.º.	Designação
35		2	9907126	Parafuso SFS Plastite 45
36	◆ ★	1	9974089	Anel vedante
37	◆ ★	1	9974084	Anel vedante
38		1	367305	Tubo do ar de comando
39		1	2306127	Tubo cilíndrico
40		1	367304	Tubo de ar comprimido
41	◆ ★	2	9971448	Anel vedante
42		1	M136.00	Válvula esférica
43		1	P139.00	Regulador da pressão
44		1	9998677	Manómetro 0-10 bar; 0-1 MPa; 0-145 psi (d40)
45		1	2309020	Filtro
46		1	322429	Válvula estranguladora (Manómetro)
47		1	M262.00	União roscada angular
48		1	9992528	Loctite 270
49		1	9992289	Ligação roscada para cantoneira
50		2	M396.00	Bocal de redução
52	◆	1	9974217	Anel vedante da haste
53	●	1	9992816	Cola (70 g)
54	◆	1	322439	Protecção contra ruído do motor pneumático
55		1	9990861	Tampão de lamelas
56	◆	2	368313	Vaporizador ISO1 e ISO2
57	◆	6	9971123	Anel vedante
58	◆●	1	9992590	Loctite 222 50 ml; 50 cc
59	◆●	1	9992831	Loctite 542 50 ml; 50 cc
60		1	2309686	Peça de distribuição
61	◆	1	3055026	Anel vedante
62	◆	1	9974086	Anel vedante
63		1	9998107	Bocal distância
64	◆	1	9970150	Anilha de vedação 2661-1/8
65	◆●	-	9998808	Lubrificante EP 2
			2309100	Jogo de manutenção do motor pneumático 40-25

◆ = Peça de desgaste ★ = Contido no jogo de manutenção

● = Não pertence ao equipamento de base, mas podem ser encomendadas como acessórios especiais

8.7 COBRA 40-25 BOMBA



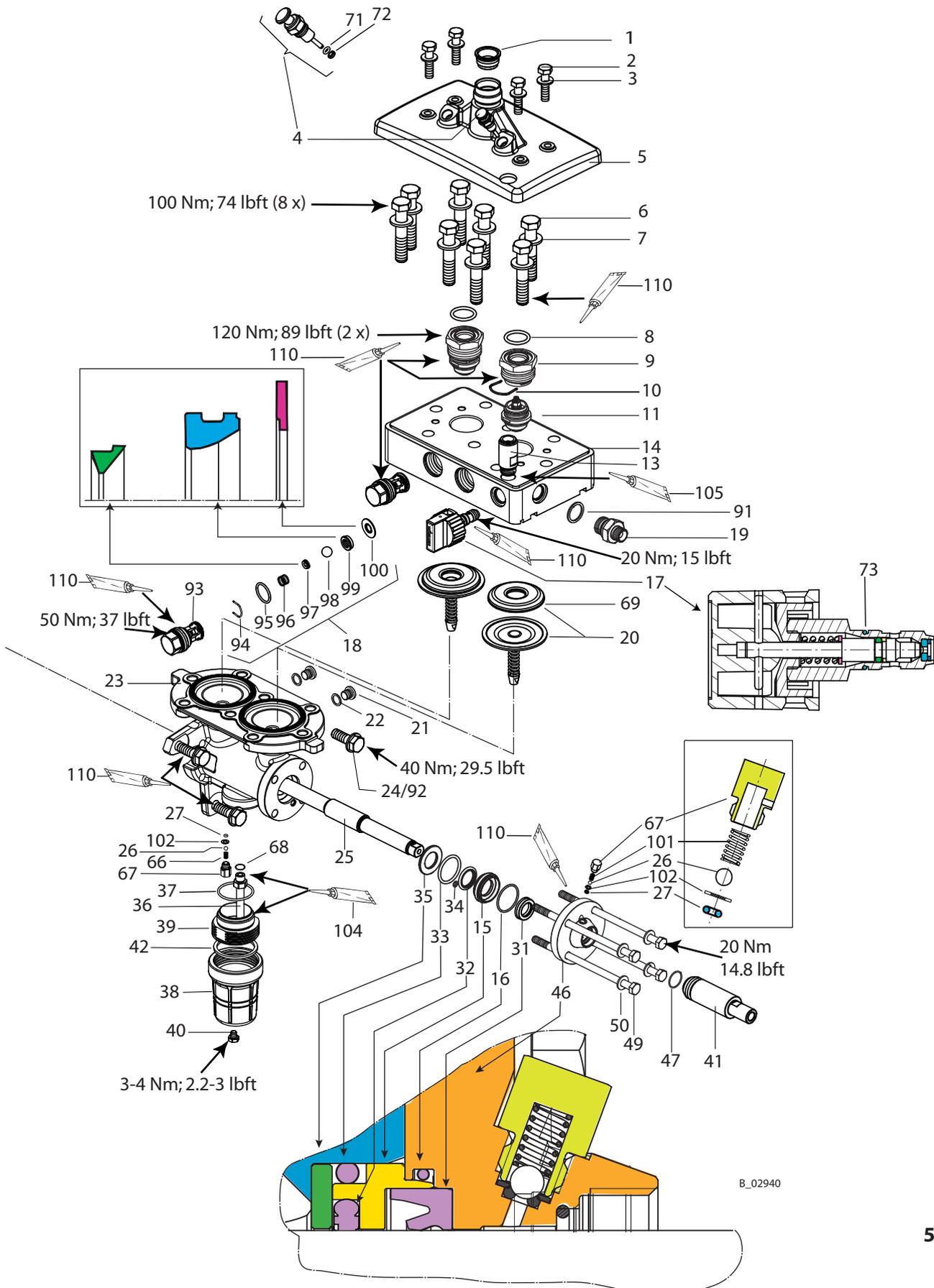
Conselho:
 O conjunto da haste do êmbolo (25) pode ser realizado somente com parafusado no mandril do conjunto (109).

Revista facilmente com a gordura (111) todos os anéis-O e selos antes da instalação.

Cobra 40-25 Estação de tinta				
Pos	K	Quant.	Enc. n.º.	Designação
1		1	322422	Casquilho de entrada
2		4	9900204	Parafuso sextavado
3		4	9920102	Anilha
4		2	341241	Pino da válvula de entrada compl.ver o capítulo 8.11
5		1	2316324	Caixa de admissão compl.ver o capítulo 8.8
6		8	2306195	Parafuso sextavado
7		8	9925011	Anilha
8	◆ ★	2	2306183	Anel vedante
9		2	2306164	União roscada da válvula

◆ = Peças de desgaste ★ = Contido no Conjunto de serviço para Estação de tinta Cobra 40-25
 ● = Não pertence ao equipamento de base, mas podem ser encomendadas como acessórios especiais

INSTRUÇÕES DE SERVIÇO



INSTRUÇÕES DE SERVIÇO



Cobra 40-25 Estação de tinta				
Pos	K	Quant.	Enc. n.º	Designação
10		2	341336	Gancho
11	◆ ★	1	2308753	Conjunto da válvula de entrada completo (constituído por 2 válvulas) ver o capítulo 8.9
13		1	322413	Bocais
14		1	2306165	Estação de tinta
15		2	2308868	Ligação da flange
16		2	2308886	Anel vedante
17		1	169248	Válvula de descarga compl. peças sobresselentes ver o capítulo 8.12
18	◆ ★	1	2308760	Conjunto da válvula de saída completo
19		1	2308867	Bocal duplo G1/2A NPSM 3/8 18A
20	◆ ★	1	2308754	Conjunto completo de membrana Cobra 40-25 com peça intercalada (constituído por 2 membranas)
21		2	9904306	Tampão obturador
22	◆	2	9970127	Anel de vedação
23		1	2306134	Zona de pressão
24		3	9907041	Parafuso sextavado
25		1	2306251	Haste do êmbolo D25/ 70 válido para aparelho com N.º de série 1-144 e de N.º 181
25		1	2312575	Haste do êmbolo D25/ 70 especial válido para aparelho com N.º de série 145-180
26		2	9941502	Esfera
27	◆	2	9971189	Anel vedante
29		1	2306146	Tomada de lubrificação permanente
30		1	2308870	Flange da zona de pressão
31	◆	2	2306143	Anel vedante da haste Perfil BS
32	◆	2	2306144	Conjunto de vedação do tirante
33	◆	2	2306145	Anel vedante
34	◆	2	9971446	Anel vedante
35		2	2306139	Disco de pressão
36		1	322406	Bocal de aspiração de lubrificante
37	◆	1	115944	Anel vedante
38		1	2306199	Recipiente de óleo
39		1	2306200	Adaptador Recipiente de óleo
40		1	9999210	Tampões roscados M7x1
41		1	2306196	Cobertura do êmbolo
42		1	2306198	Vedação
46		1	2308869	Placa de protecção da zona de pressão
47	◆	1	2306142	Anel vedante
49		4	9907124	Parafuso sextavado
50		4	9920106	Anilha
51		1	9910101	Porca sextavada
53	◆	2	322427	Anilha de amortecimento
54	◆	1	2306204	Vedação do êmbolo Perfil Z5

◆ = Peças de desgaste ★ = Contido no Conjunto de serviço para Estação de tinta Cobra 40-25

● = Não pertence ao equipamento de base, mas podem ser encomendadas como acessórios especiais

INSTRUÇÕES DE SERVIÇO



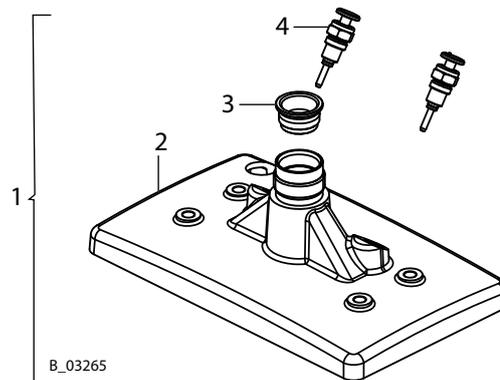
Cobra 40-25 Estação de tinta			
Pos	K	Quant.	Enc. n.º. Designação
55		1	2306205 Êmbolo Motor pneumático 4
57	◆	1	9974084 Anel vedante
58		2	9920107 Anilha
59	◆	1	9974090 Anilha de limpeza vedada Perfil EM
60		1	2306202 Flange Motor pneumático
61		1	367258 Ligação à terra compl.
62	◆	1	369290 Válvula Pilot
63		2	9998675 Tampões roscados
66		1	9998780 Mola de pressão
67		2	322407 Parafuso da válvula de lubrificante
68	◆	1	9971162 Anel vedante
69		2	2306179 Peça intercalar
70	◆	1	9974217 Anel vedante da haste
71	◆★	2	9971486 Anel de vedante (resistente a solventes)
72		2	341316 Separador
73	◆★	1	9971395 Anel de vedante 10x1.25
91	◆	1	3051041 Anel de vedação G1/2
92		3	9920106 Anilha
93		2	341325 Guia da válvula
94		2	341328 Gancho
95	◆	2	9971470 Anel vedante
96		2	341326 Mola de pressão
97		2	253405 Anilha de apoio da mola
98	◆	2	9941501 Esfera 11 HM
99	◆	2	2306166 Sede da válvula de descarga
100	◆	2	2306167 Anel de vedação
101		1	9994237 Anel de pressão
102	◆	2	322408 Anel de pressão Válvula de lubrificante
104	◆●	1	9992831 Loctite 542 50 ml; 50 cc
105	◆●	1	9992528 Loctite 270 50 ml; 50 cc
106	◆●	1	9992511 Loctite 243 50 ml; 50 cc
107		1	2312289 Conjunto de serviço para Estação de tinta Cobra 40-25
108		1	2314671 Conjunto de serviço para Cobra 40-25 êmbolo (incluindo pos. 16, 25, 31, 32, 33, 59 e 109) válido para N.º de série 1-144 e de N.º 181
108		1	2315054 Conjunto de serviço para Cobra 40-25 êmbolo especial (incluindo pos. 16, 25, 31, 32, 33, 59 e 109) válido para aparelho com N.º de série 145-180
109		1	2314670 Mandril de montagem Haste do êmbolo
110	◆●	1	9992616 Molykote DX Massa lubrificante
111	◆●	1	9998808 Massa lubrificante Mobilux EP2

◆ = Peças de desgaste ★ = Contido no Conjunto de serviço para Estação de tinta Cobra 40-25

● = Não pertence ao equipamento de base, mas podem ser encomendadas como acessórios especiais

8.8 COBRA 40-25 CAIXA DE ADMISSÃO COMPL.

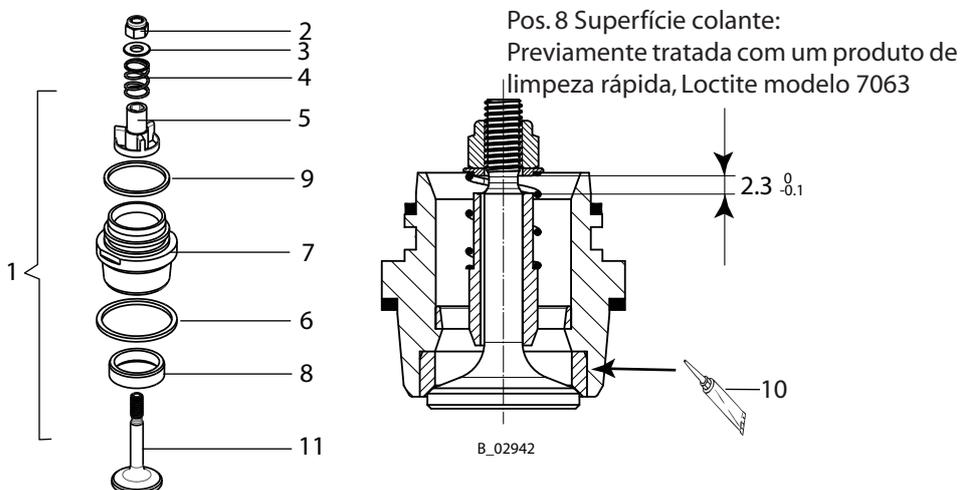
Pos	K	Quant.	Enc. n.º.	Designação
1		1	2316324	Caixa de admissão compl.
2		1	2306172	Caixa de admissão
3		1	322422	Casquilho de entrada
4		2	341241	Pino da válvula de entrada compl. ver capítulo 8.11



B_03265

8.9 COBRA 40-25 VÁLVULA DE ENTRADA

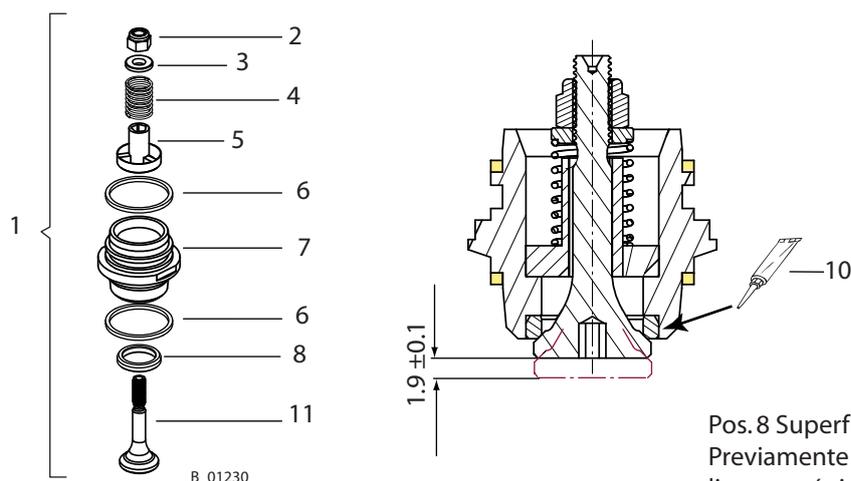
Pos	K	Quant.	Enc. n.º.	Designação
1		2	2308753	Conjunto da válvulas de entrada compl. Cobra 40-25
2		1	9912100	Porca sextavada com arruela
3		1	253324	Condução da mola
4		1	9994304	Mola de pressão
5		1	341344	Guia da válvula
6		1	341330	Anel de vedação
7		1	341329	Estrutura da válvula
8		1	341385	Assento da válvula
9		1	341331	Anel de vedação
10		1	9992528	Loctite 270, 50 ml; 50 cc
11		1	341395	Cone de válvula



B_02942

8.10 COBRA 40-10 VÁLVULA DE ENTRADA

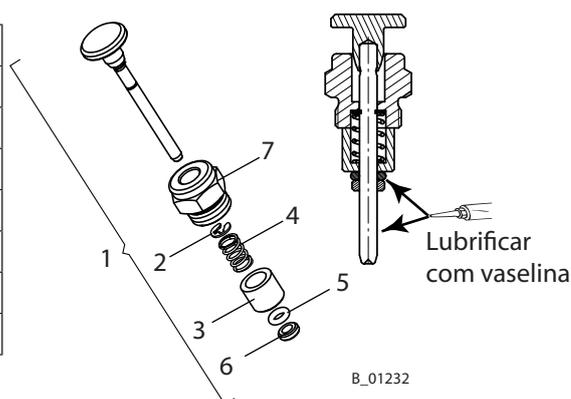
Pos	K	Quant.	Enc. n.º.	Designação
1		2	322914	Conjunto da válvulas de entrada compl. Cobra 40-10
2		1	9912100	Porca sextavada com arruela
3		1	344334	Condução da mola
4		1	190304	Mola de pressão
5		1	158333	Guia da válvula
6		2	341331	Anel de vedação
7		1	344322	Estrutura da válvula
8		1	340346	Assento da válvula
10		1	9992528	Loctite 270, 50 ml; 50 cc
11		1	340342	Cone de válvula



Pos. 8 Superfície colante:
 Previamente tratada com um produto de
 limpeza rápida, Loctite modelo 7063

8.11 PINO DA VÁLVULA DE ENTRADA

Pos	Quant.	Enc. n.º.	Designação
1	1	341241	Pino da válvula de entrada compl.
2	1	9922724	Anilha de segurança 3.2
3	1	341377	Manga
4	1	9994275	Mola de pressão
5	1	9971486	Anel vedante 4x2
6	1	341316	Separador
7	1	341375	Tampão obturador



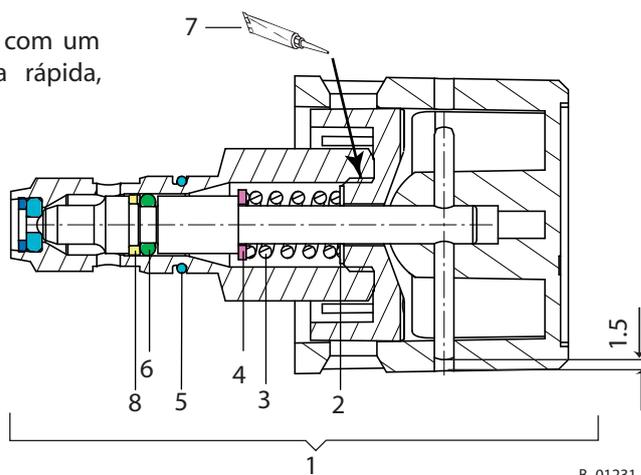
B_01232

8.12 VÁLVULA DE DESCARGA

Pos	Quant.	Enc. n.º	Designação
1	1	169248	Válvula de descarga compl.
2	1	9920602	Disco intercalar
3	1	169346	Mola de pressão
4	1	9920202	Anilha
5	1	9971395	Anel vedante 10x1.25
6	1	9971486	Anel vedante 4x2
7	1	9992528	Loctite 270, 50 ml; 50 cc
8	1	9971367	Anilha de suporte em espiral 4.78x1.78

Rosca:

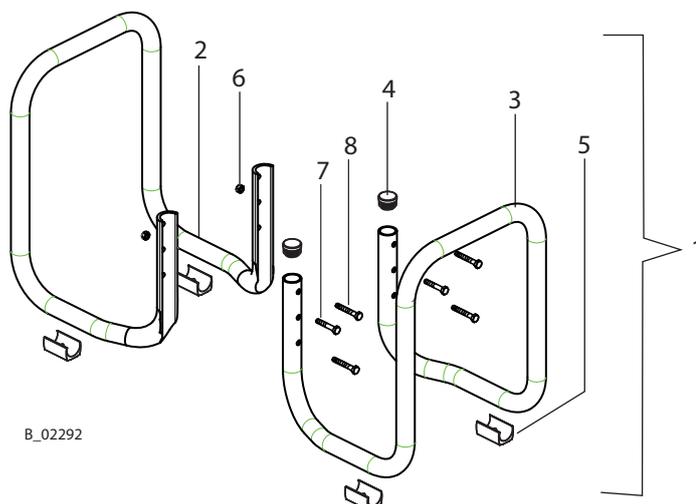
Previamente tratada com um produto de limpeza rápida, Loctite modelo 7063



B_01231

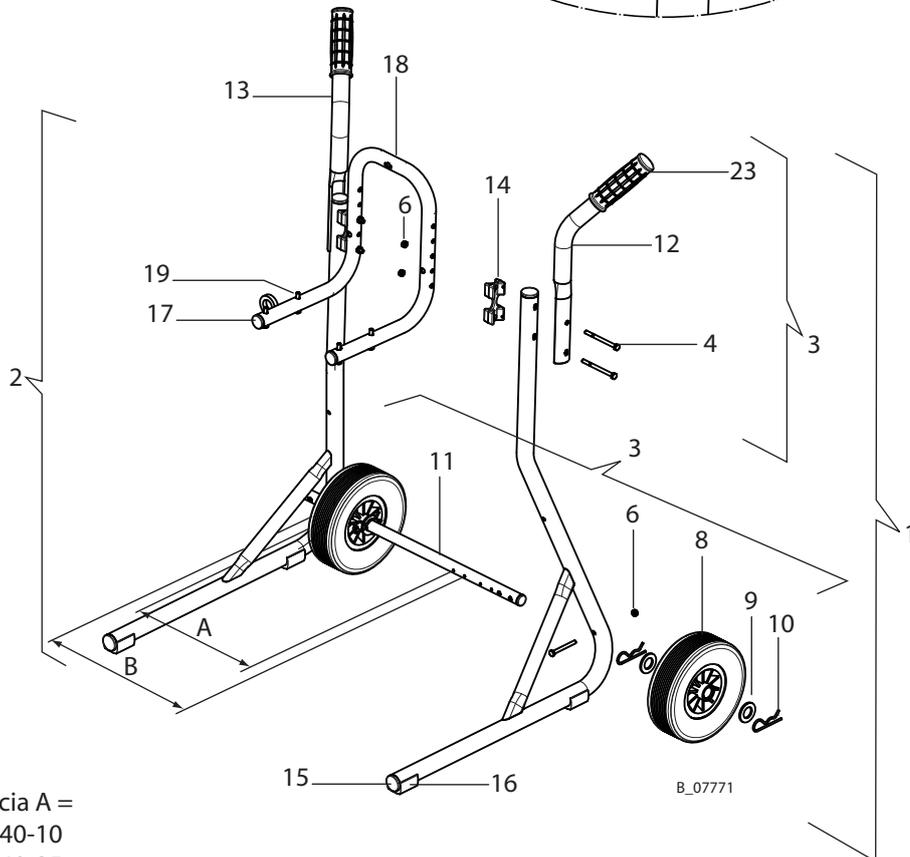
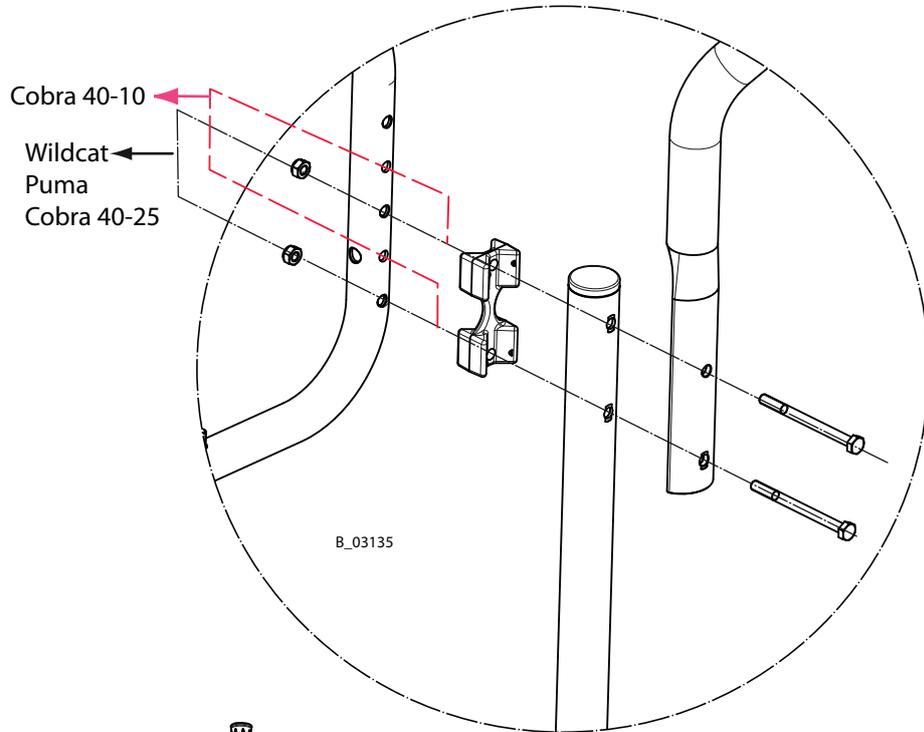
8.13 COBRA 40-10 ARMAÇÃO COMPL.

Pos	K	Quant.	Enc. n.º.	Designação
1			322052	Armação compl. Cobra 40-10
2		1	322442	Armação embuto
3		1	322443	Armação tubo
4		2	9990861	Tampão
5		4	9999209	Protecção tubular
6		2	9910204	Porca sextavada de auto-fixação M6
7		2	9900202	Parafuso sextavado M6x40
8		4	9900126	Parafuso sextavado M6x45

**8.14 COBRA 40-25 ARMAÇÃO COMPL.**

Pos	K	Quant.	Enc. n.º.	Designação
1			2308732	Armação Cobra 40-25
2		1	2308499	Armação embuto
3		1	2308500	Armação tubo
4		2	9990861	Tampão
5		4	9999209	Protecção tubular
6		2	9910204	Porca sextavada de auto-fixação M6
7		2	9900202	Parafuso sextavado M6x40
8		4	9900126	Parafuso sextavado M6x45

8.15 CARRO



Distância A =
Cobra 40-10
Cobra 40-25

INSTRUÇÕES DE SERVIÇO

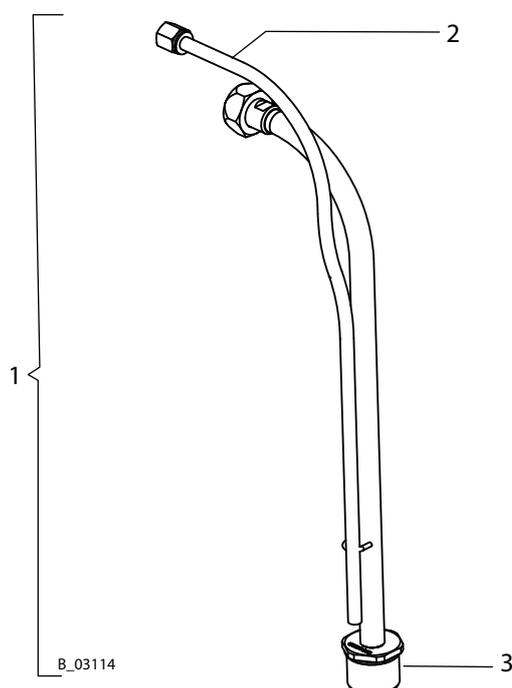


Pos	K	Quantid.	Enc. n.º.	Designação
1		1	367121	Carro compl.
2		1	367021	Cavaletes
3		1	367022	Conjunto de rodas e manípulos
4		4	9907140	Parafuso sextavado DIN931 M6x..
6		6	9910204	Porca sextavada com arruela M6
8	◆	2	2302671	Roda
9		4	340372	Anilha
10		4	9995302	União de mola
11	◆	1	367945	Eixo da roda
12		1	367946	Punho esquerda
13		1	367947	Punho direita
13	◆	2	367943	Peça de união
15	◆	2	9990812	Pé tubular com lamelas
16	◆	2	9998685	Protecção tubular
17		2	9990861	Tampão
18		1	367940	Suporte de parede
19		4	9900218	Parafuso sextavado DIN931 M6x..
20		2	9907045	Parafuso sextavado DIN933 M6x55
23	◆	2	9998747	Punho

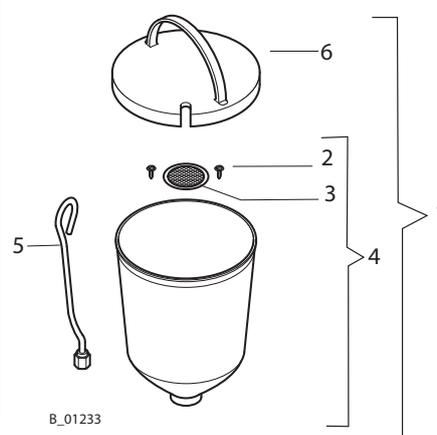
◆ = Peças de desgaste

8.16 COBRA 40-10 E 40-25 SISTEMA DE ASPIRAÇÃO

Pos K	Quant.	Enc. n.º.	Designação
1		2311832	Sistema de aspiração compl.
2	1	2311833	Tubo de retorno
3	1	2311834	Filtro de aspiração

**8.17 RECIPIENTE SUPERIOR COMPL.**

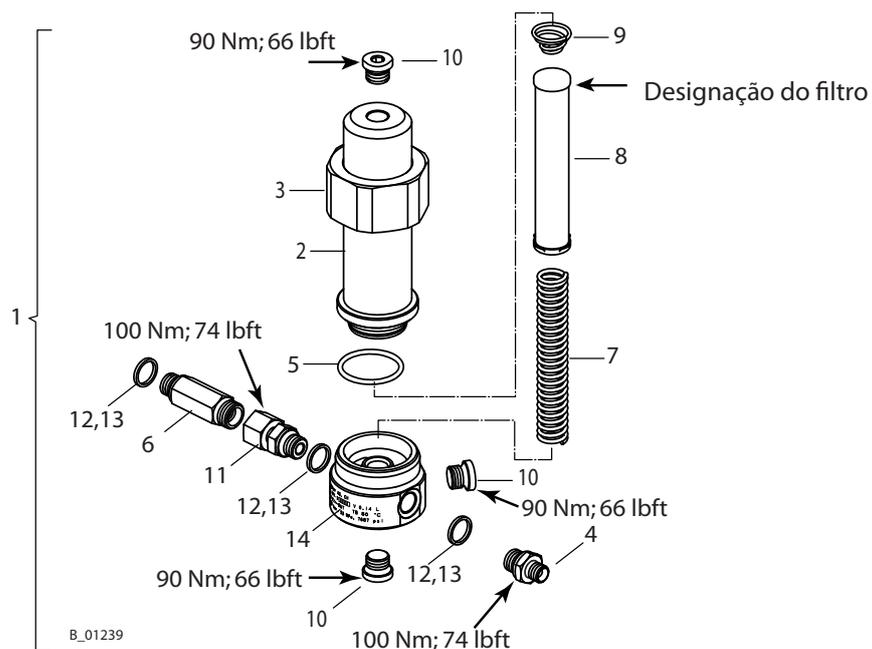
Pos K	Quant.	Enc. n.º.	Designação
1	1	341267	Acessório do recipiente superior Ex, 5 L; 1.3 gal
2	2	9902306	Parafuso de folha metálica combinado
3	1	3756	Painel filtrante Largura das malhas 0.4 mm; 0.02 inch
3a	1	37607	Painel filtrante Largura das malhas 0.8 mm; 0.03 inch
4	1	340265	Recipiente superior Ex
5	1	340908	Tubo de retorno
6	1	340429	Tampa



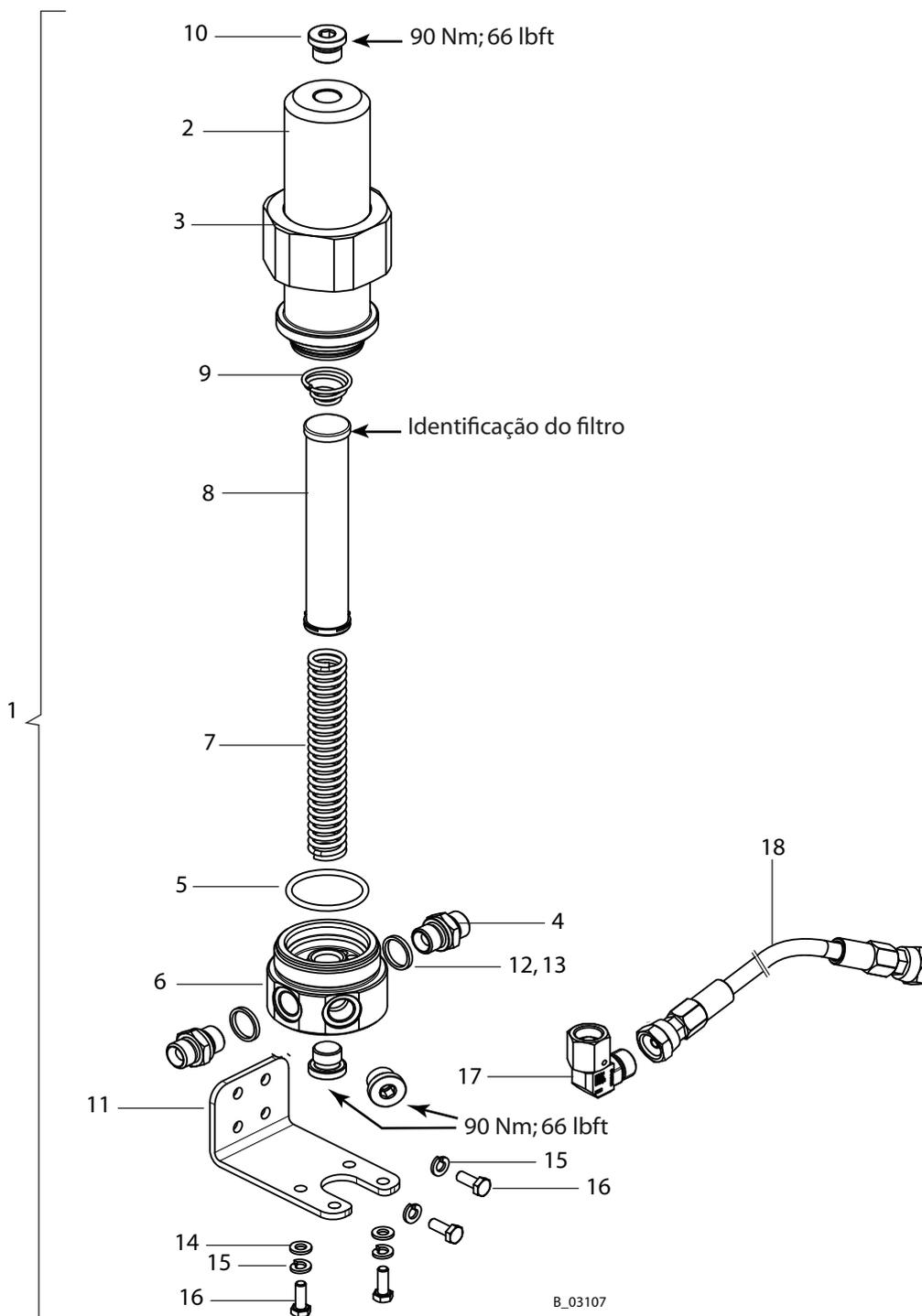
8.18 COBRA 40-10 FILTRO DE ALTA PRESSÃO

Pos	K	Quant.	Enc. n.º.	Designação
1		1	322053	Filtro de alta pressão 3/8" (sem válvula esférica)
2		1	367911	Caixa do filtro
3		1	367912	Porca de capa
4		1	367555	Bocal duplo NPSM1/4" -G3/8"
5	◆	1	367914	Anel vedante
6		1	367916	Bocais de enroscar
7		1	9894245	Apoio do filtro
8	◆	1	-	Cartuchos filtrantes *
			295721	* Cartucho filtrante 200
			3514068	* Cartucho filtrante 100
			3514069	* Cartucho filtrante 50
			291564	* Cartucho filtrante 20
9	◆	1	3514058	Mola cônica
10		3	9907127	Tampão obturador
11		1	9998680	União roscada para cantoneira
12	◆	3	9925024	Anel de vedação Cu
13	◆	3	9974111	Anel de vedação Al
14		1	367910	Caixa distribuidora

◆ = Peças de desgaste



8.19 COBRA 40-25 FILTRO DE ALTA PRESSÃO



INSTRUÇÕES DE SERVIÇO



Pos K	Quant.	Enc. n.º.	Designação
1	1	2311185	Conjunto Filtro de alta pressão HPF-3 3/8" NPS
2	1	367911	Caixa do filtro
3	1	367912	Tampa roscada
4	2	367556	União roscada duplo DF MM G3/8"-3/8" NPS PN530-SSt
5 ♦	1	367914	Anel de vedante
6	1	367910	Caixa distribuidora
7	1	9894245	Apoio do filtro
8 ♦	1	-	Cartuchos filtrantes *
		295721	* Cartucho filtrante 200
		3514068	* Cartucho filtrante 100
		3514069	* Cartucho filtrante 50
		291564	* Cartucho filtrante 20
9 ♦	1	3514058	Mola cónica
10	3	9907127	Tampão obturador
11	1	2311174	Suporte de ângulo
12 ♦	2	9925024	Anel de vedação Cu
13 ♦	2	9974111	Anel de vedação Al
14	2	9920103	Anilha
15	4	9921502	Anilha elástica
16	4	9900111	Parafuso sextavado
17	1	2307608	Curva 90° MF 3/8" NPS 3/8" NPS PN530-SSt
18 ♦	1	2311459	Tubo flexível da alta pressão DN10 PN530 NPS 3/8 0.6 m; 1.97 inch PA

♦ = Peças de desgaste

INSTRUÇÕES DE SERVIÇO



<p>Alemanha J. WAGNER GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 Postfach 1120 D- 88677 Markdorf Telephone: +49 7544 5050 Telefax: +49 7544 505200 E-Mail: service.standard@wagner-group.com</p>	<p>Suíça J. WAGNER AG Industriestrasse 22 Postfach 663 CH- 9450 Altstätten Telephone: +41 (0)71 757 2211 Telefax: +41 (0)71 757 2222 E-Mail: rep-ch@wagner-group.ch</p>
<p>Bélgica WSB Finishing Equipment Veilinglaan 56/58 B- 1861 Wolvertem Telephone: +32 (0)2 269 4675 Telefax: +32 (0)2 269 7845 E-Mail: info@wsb-wagner.be / HP www.wsb-wagner.eu</p>	<p>Dinamarca WAGNER Industrial Solution Scandinavia Viborgvej 100, Skærgær DK- 8600 Silkeborg Telephone: +45 70 200 245 Telefax: +45 86 856 027 E-Mail info@wagner-industri.com</p>
<p>Reino Unido WAGNER Spraytech (UK) Ltd. Haslemere Way Tramway Industrial Estate GB- Banbury, OXON OX16 8TY Telephone: +44 (0)1295 265 353 Telefax: +44 (0)1295 269861 E-Mail: enquiries@wagnerspraytech.co.uk</p>	<p>França J. WAGNER France S.A.R.L. Parc de Gutenberg - Bâtiment F8 8, Voie la Cardon F- 91127 Palaiseau-Cedex Telephone: +33 1 825 011 111 Telefax: +33 1691 946 55 E-Mail: division.solutionsindustrielles@wagner-france.fr</p>
<p>Países Baixos WSB Finishing Equipment B.V. De Heldinnenlaan 200 NL- 3543 MB Utrecht Telephone: +31 (0) 30 241 4155 Telefax: +31 (0) 30 241 1787 E-Mail: info@wsb-wagner.nl / HP www.wsb-wagner.eu</p>	<p>Itália WAGNER COLORA S.r.l Via Fermi, 3 I- 20875 Burago di Molgora (MB) Telephone: +39 039 625021 Telefax: +39 039 6851800 E-Mail: info@wagnercolora.com</p>
<p>Japão WAGNER Spraytech Ltd. 2-35, Shinden Nishimachi J- Daito Shi, Osaka, 574-0057 Telephone: +81 (0) 720 874 3561 Telefax: +81/ (0) 720 874 3426 E-Mail: marketing@wagner-japan.co.jp</p>	<p>Áustria J. WAGNER GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 Postfach 1120 D- 88677 Markdorf Telephone: +49 (0) 7544 5050 Telefax: +49 (0) 7544 505200 E-Mail: service.standard@wagner-group.com</p>
<p>Suécia WAGNER Industrial Solutions Scandinavia Skolgatan 61 SE- 568 31 Skillingaryd Telephone: +46 (0) 370 798 30 Telefax: +46 (0) 370 798 48 E-Mail: info@wagner-industri.com</p>	<p>Espanha WAGNER Spraytech Iberica S.A. Ctra. N- 340, Km. 1245,4 E- 08750 Molins de Rei (Barcelona) Telephone: +34 (0) 93 680 0028 Telefax: +34 (0) 93 668 0156 E-Mail: info@wagnerspain.com</p>
<p>República Checa WAGNER s.r.o. Nedasovská Str. 345 15521 Praha 5 - Zlicin Telephone: +42 (0) 2 579 50 412 Telefax: +42 (0)2 579 51 052 E-Mail: info@wagner.cz</p>	<p>EUA WAGNER Systems Inc. 300 Airport Road, unit 1 Elgin, IL 60123 USA Telephone: +1 630 503 2400 Telefax: +1 630 503 2377 E-Mail: info@wagnersystemsinc.com</p>

WAGNER



N.º de encomenda 322858

Alemanha

J. WAGNER GmbH
Otto-Lilienthal-Str. 18
Postfach 1120
D- 88677 **Markdorf**
Telephone ++49/ (0)7544 / 5050
Telefax ++49/ (0)7544 / 505200
E-Mail: service.standard@wagner-group.com

Suíça

J. WAGNER AG
Industriestrasse 22
Postfach 663
CH- 9450 **Altstätten**
Telephone ++41/ (0)71 / 757 2211
Telefax ++41/ (0)71 / 757 2222
E-Mail: rep-ch@wagner-group.ch

www.wagner-group.com